



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 April 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов*

Часть II Политические вопросы

Раздел 3 Политические вопросы

(Программа 1 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
A. Департамент по политическим вопросам	7
1. Директивные органы	8
a) Совет Безопасности	8
b) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	9
2. Руководство и управление	10
3. Программа работы	11
Подпрограмма 1 Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов	11
Подпрограмма 2 Помощь в проведении выборов	14
Подпрограмма 3 Дела Совета Безопасности	17
Подпрограмма 4 Деколонизация	19

* Настоящий документ содержит раздел 3 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение No. 6 (A/56/6/Rev.1)*.

Подпрограмма 5	Вопрос о Палестине	22
4.	Вспомогательное обслуживание программы	25
В.	Специальные политические миссии	26
С.	Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу	27
Приложение		
	Ориентировочные потребности в ресурсах	34

Часть II

Политические вопросы

Раздел 3

Политические вопросы

(Программа 1 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

Общий обзор

- 3.1 Департамент по политическим вопросам несет ответственность за осуществление программы работы по этому разделу. Юридическим основанием для осуществления этой программы служат Устав Организации Объединенных Наций, соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и мандаты Совета Безопасности. Мероприятия, осуществляемые по данному разделу, подпадают под различные подпрограммы программы 1 «Политические вопросы» среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
- 3.2 Общая цель программы заключается в оказании помощи государствам, являющимся сторонами в спорах или конфликтах, в урегулировании их разногласий мирными средствами в соответствии с принципами Устава и резолюциями Организации Объединенных Наций и в предупреждении, во всех случаях, когда это возможно, возникновения конфликтов на основе превентивной дипломатии и миротворчества. Для достижения этой цели Департамент оказывает содействие в предотвращении, регулировании и разрешении конфликтов, включая постконфликтное миростроительство; оказывает государствам-членам, по их просьбе и согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, помощь в проведении выборов; а также обеспечивает секретариатские услуги и поддержку Генеральной Ассамблеи в вопросах существа, связанных с деятельностью Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Совета Безопасности и других соответствующих межправительственных органов.
- 3.3 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов основное внимание будет уделяться укреплению потенциала Организации в области раннего предупреждения, оказания добрых услуг и принятия мер невоенного характера в целях недопущения перерастания споров в конфликты и разрешения возникших конфликтов при полном уважении принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств-членов. Особое внимание будет уделяться роли Департамента как координационного центра по осуществлению деятельности в области постконфликтного миростроительства, а также обязанностям заместителя Генерального секретаря, выступающего в качестве Координатора деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов. Департамент будет продолжать укреплять свое сотрудничество с региональными организациями и обеспечивать учет гендерной проблематики в рамках своей деятельности по сбору данных и проведению научных и аналитических исследований. Объем секретариатской поддержки и услуг, оказываемых Отделом по делам Совета Безопасности, возрастет значительным образом ввиду частого использования Советом практики проведения миссий по установлению фактов и учреждения различных групп экспертов, занимающихся вопросами, связанными с вводимыми Советом мерами обязательного характера. Кроме того, также возрос и объем секретариатской поддержки и услуг, обеспечиваемых в связи с

периодическим проведением председателями комитетов по санкциям выездных миссий в соответствующих странах. Дальнейшие усилия будут прилагаться также для завершения подготовки одиннадцатого дополнения к «Справочнику по практике Совета Безопасности», а также тома III дополнения № 6 и тома V дополнения № 7 к «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций».

- 3.4 Данные о ресурсах для Департамента по политическим вопросам представлены в подразделе А. Общий объем потребностей составляет 44 575 000 долл. США, что отражает их увеличение на 950 300 долл. США. Это увеличение связано с учреждением двух новых должностей сотрудников по политическим вопросам (1 класса С-4 и 1 класса С-3) в Отделе Африки I и Отделе Африки II в рамках подпрограммы 1; одной новой должности (класса С-3) администратора баз данных для Отдела по делам Совета Безопасности в рамках подпрограммы 3; а также реклассификацией одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Группе управления информацией в Административной канцелярии в должность высшего разряда. Кроме того, увеличивается объем потребностей в не связанных с должностями ресурсах, используемых для привлечения временной помощи, оплаты услуг консультантов и покрытия расходов на поездки. Это увеличение частично компенсируется снижением потребностей в средствах по статьям «Общие оперативные расходы» и «Мебель и оборудование».
- 3.5 По подразделу В сумма в размере 93 691 600 долл. США, предусмотренная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/233 от 23 декабря 2000 года о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, предназначена для финансирования тех связанных с вопросами мира и безопасности специальных политических миссий, которые, как ожидается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов. Сокращение потребностей в ресурсах на 21 590 100 долл. США обусловлено прекращением МГМГ, МКМПГ и других единовременных мероприятий, а также постепенным свертыванием деятельности в рамках МИНУГА.
- 3.6 Потребности Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, данные о которых приводятся в подразделе С, сохраняются на прежнем уровне. Вместе с тем ресурсы перераспределяются по статьям расходов с учетом опыта расходования средств и ожидаемых в двухгодичном периоде потребностей.
- 3.7 Общий объем ресурсов по данному разделу на двухгодичный период 2002–2003 годов составляет 147 204 900 долл. США до пересчета, включая ресурсы Департамента по политическим вопросам (44 575 000 долл. США); ассигнования на специальные политические миссии (93 691 600 долл. США); а также ресурсы Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу (8 938 300 долл. США). Он отражает уменьшение потребностей на 20 639 800 долл. США в сопоставлении с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2000–2001 годов. Чистое уменьшение потребностей является результатом роста объема ресурсов для Департамента по политическим вопросам на 950 300 долл. США, компенсируемым сокращением ресурсов по линии ассигнований на специальные политические миссии на 21 590 100 долл. США.
- 3.8 В двухгодичном периоде внебюджетные ресурсы, сметный объем которых составляет 9 536 100 долл. США, будут использоваться в целях поддержки основной деятельности в области превентивной дипломатии, разрешения конфликтов, миротворчества, миростроительства и оказания помощи в проведении выборов. Уменьшение потребностей во внебюджетных ресурсах обусловлено главным образом прекращением в 2001 году МКМПГ,

которая включала значительный компонент технической помощи, финансируемый за счет добровольных взносов.

- 3.9 Предполагается, что в процентном отношении ресурсы в двухгодичный период 2002–2003 годов по разделу 3 бюджета по программам будут распределяться следующим образом:

Таблица 3.1

Процентное распределение ресурсов по компонентам

	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Департамент по политическим вопросам		
1. Директивные органы		
Совет Безопасности	0,1	2,8
Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	0,1	–
Итого 1	0,2	2,8
2. Руководство и управление	3,8	–
3. Программа работы		
Предотвращение, урегулирование и разрешение конфликтов	10,8	28,6
Помощь в проведении выборов	2,3	15,1
Дела Совета Безопасности	6,5	0,7
Деколонизация	0,7	–
Вопрос о Палестине	3,4	–
Итого 3	23,7	44,4
4. Вспомогательное обслуживание программы	2,6	2,4
Итого А	30,3	49,6
В. Специальные политические миссии	63,6	50,4
С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу	6,1	–
Всего	100,0	100,0

- 3.10 Сокращение сметного объема сметных ресурсов по линии регулярного бюджета составляет 12,2 процента по расценкам 2000–2001 годов.

Таблица 3.2

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Департамент по политическим вопросам	40 437,8	43 624,7	950,3	2,1	44 575,0	3 160,6	47 735,6
В. Специальные политические миссии	92 222,6	115 281,7	(21 590,1)	(18,7)	93 691,6	5 127,6	98 819,2
С. ЮНСКО/ближне- восточный мирный процесс	4 360,2	8 938,3	–	–	8 938,3	829,7	9 768,0
Итого	137 020,6	167 844,7	(20 639,8)	(12,2)	147 204,9	9 117,9	156 322,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.
Итого	13 615,8	21 713,3	9 536,1
Всего 1 и 2	150 636,4	189 558,0	165 858,9

Таблица 3.3

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Заместитель Генерального секретаря	1	1	1	1	–	–	2	2
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-1/Д-2	19	19	1	1	–	–	20	20
С-1/С-5	90	93	17	17	–	–	107	110
Итого	112	115	19	19	–	–	131	134
Категория общего обслуживания и прочие категории								
	83	83	31	31	–	–	114	114
Всего	195	198	50	50	–	–	245	248

А. Департамент по политическим вопросам**Потребности в ресурсах (до пересчета): 44 575 000 долл. США**

Таблица 3.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам*(В тыс. долл. США)***1) Регулярный бюджет**

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Директивные органы							
а. Совет							
Безопасности	34,6	87,0	19,0	21,8	106,0	5,8	111,8
б. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	40,4	56,1	—	—	56,1	3,0	59,1
2. Руководство и управление	4 076,8	4 793,6	860,6	17,9	5 654,2	399,1	6 053,3
3. Программа работы							
а. Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов	15 583,4	16 458,8	(506,5)	(3,0)	15 952,3	1 166,6	17 118,9
б. Помощь в проведении выборов	2 522,5	3 043,3	305,9	10,0	3 349,2	243,8	3 593,0
с. Дела Совета Безопасности	8 693,0	9 346,8	218,0	2,3	9 564,8	674,3	10 239,1
д. Деколонизация	931,6	1 055,9	19,0	1,7	1 074,9	78,9	1 153,8
е. Вопрос о Палестине	4 681,7	4 939,2	30,3	0,6	4 969,5	327,8	5 297,3
4. Вспомогательное обслуживание программы	3 873,8	3 844,0	4,0	0,1	3 848,0	261,3	4 109,3
Итого	40 437,8	43 624,7	950,3	2,1	44 575,0	3 160,6	47 735,6

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.
Итого	4 552,2	3 919,5	4 735,1
Всего 1 и 2	44 990,0	47 544,2	52 470,7

Таблица 3.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-1/Д-2	19	19	–	–	–	–	19	19
С-1/С-5	90	93	–	–	–	–	90	93
Итого	112	115	–	–	–	–	112	115
Категория общего обслуживания	83	83	2	2	–	–	85	85
Всего	195	198	2	2	–	–	197	200

1. Директивные органы

а) Совет Безопасности

Потребности в ресурсах (до пересчета): 106 000 долл. США

- 3.11 Совет Безопасности, один из главных органов Организации Объединенных Наций, был учрежден в соответствии со статьей 7 Устава Организации Объединенных Наций, и на него возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Как указано в статье 28 Устава, Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Согласно статье 29 Устава, Совет может учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций. В настоящее время насчитывается 13 таких органов: Комитет экспертов Совета Безопасности; Комитет Совета Безопасности по приему новых членов; Комитет Совета Безопасности по заседаниям Совета Безопасности вне Центральных учреждений; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1160 (1998) по Союзной Республике Югославии; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по Афганистану; Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1298 (2000) о ситуации в отношениях между Эритреей и Эфиопией; и Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1343 (2001) по Либерии. В некоторых случаях Совет Безопасности также учреждал группы экспертов для оказания, при необходимости, помощи этим вспомогательным органам.

Таблица 3.6

Потребности в ресурсах: Совет Безопасности

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	87,0	106,0	–	–
Итого	87,0	106,0	–	–
Внебюджетные ресурсы	25,0	265,5	–	–

- 3.12 Ресурсы в казанном в таблице выше объеме предназначены для покрытия расходов в связи с поездками председателей комитетов по санкциям и расходов на типографские работы по контрактам. Увеличение объема ресурсов полностью связано с покрытием расходов на поездки председателей комитетов по санкциям.

b) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Потребности в ресурсах (до пересчета): 56 100 долл. США

- 3.13 Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был учрежден в соответствии с резолюцией 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года. Комитет проводит свои заседания на протяжении всего года по мере необходимости и ежегодно представляет доклад Генеральной Ассамблее. В контексте выполнения своего мандата прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Комитет участвует в работе совещаний, направляет делегации в миссии и приглашает видных деятелей или экспертов для участия в специальных мероприятиях. Своим решением 52/317 от 9 декабря 1997 года Ассамблея расширила членский состав Комитета с 23 до 25 членов. Его мандат, сфера охвата которого расширилась за прошедшие годы, был недавно подтвержден Ассамблеей в ее резолюции 55/52 от 1 декабря 2000 года. Предусматривается, что Комитет будет продолжать функционировать до достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования вопроса о Палестине и обеспечения полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

Таблица 3.7

Потребности в ресурсах: Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	56,1	56,1	–	–
Итого	56,1	56,1	–	–

- 3.14 Вышеуказанные ресурсы предназначены для покрытия расходов в связи с поездками представителей Комитета и видных деятелей, приглашенных Комитетом.

2. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 654 200 долл. США

- 3.15 Канцелярия заместителя Генерального секретаря обеспечивает общее политическое руководство и управление деятельностью Департамента и надзор за ней. Помимо выполнения функций главы Департамента, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам оказывает Генеральному секретарю консультационную помощь и содействие по политическим вопросам; созывает очередные заседания Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности; дает политические указания и инструкции специальным посланникам и специальным представителям Генерального секретаря; осуществляет руководство и управление деятельностью миссий по оказанию добрых услуг, установлению фактов и других специальных политических миссий; проводит консультации и переговоры, касающиеся мирного урегулирования споров; консультирует Генерального секретаря по вопросам, связанным с постконфликтным миростроительством, т.е. областью, в которой Департамент выступает в качестве координатора; и является координатором деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов.
- 3.16 Помощь заместителю Генерального секретаря в выполнении им своих обязанностей оказывают два помощника Генерального секретаря. Один из помощников Генерального секретаря контролирует работу Отдела Африки I и Отдела Африки II, а также Отдела по делам Совета Безопасности, а другой — контролирует работу Отдела Северной и Южной Америки и Европы, Отдела Азии и Тихого океана, Отдела по правам палестинцев и Группы по деколонизации. Работой Отдела по оказанию помощи в проведении выборов руководит Директор, который подотчетен непосредственно заместителю Генерального секретаря.
- 3.17 С учетом межсекторального характера работы Группы по планированию политики она будет переведена из подпрограммы 1 «Предотвращение, урегулирование и разрешение конфликтов» в Канцелярию заместителя Генерального секретаря.

Таблица 3.8

Потребности в ресурсах: Руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 384,6	5 096,6	22	26
Расходы, не связанные с должностями	409,0	557,6	—	—
Итого	4 793,6	5 654,2	22	26

- 3.18 Указанные выше ресурсы для покрытия связанных с должностями расходов требуются для продолжения финансирования имеющихся должностей и в связи с переводом Группы по планированию политики (2 должности класса С-4, 2 должности категории общего обслуживания (прочих разрядов)) в Канцелярию заместителя Генерального секретаря. Увеличение объема ресурсов для покрытия не связанных с должностями расходов обусловлено прежде всего перераспределением для Группы по планированию политики средств по статье «Консультанты и эксперты», которые ранее проводились по бюджету в рамках подпрограммы 1, и увеличением потребностей в средствах по статье «Поездки

персонала», исчисленных с учетом структуры расходов на миссии по установлению фактов и поездки для участия в совещаниях региональных организаций.

3. Программа работы

Таблица 3.9

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
a. Предотвращение, урегулирование и разрешение конфликтов	16 458,8	15 952,3	78	76
b. Помощь в проведении выборов	3 043,3	3 349,2	14	14
c. Дела Совета Безопасности	9 346,8	9 564,8	49	50
d. Деколонизация	1 055,9	1 074,9	5	5
e. Вопрос о Палестине	4 939,2	4 969,5	16	16
Итого	34 844,0	34 910,7	162	161
Внебюджетные ресурсы	3 699,3	4 239,0	–	–

Подпрограмма 1

Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов

Потребности в ресурсах (до пересчета): 15 952 300 долл. США

- 3.19 Деятельность по этой подпрограмме будет осуществляться четырьмя региональными отделами, а именно: Отделом Африки I, Отделом Африки II, Отделом Северной и Южной Америки и Европы и Отделом Азии и Тихого океана.
- 3.20 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов основное внимание в рамках деятельности будет уделяться укреплению потенциала в плане наблюдения за политическими событиями, имеющими отношение к миру и безопасности во всем мире; разработке рекомендаций в отношении мер, которые Организация Объединенных Наций с согласия правительств соответствующих стран могла бы принять в целях содействия предотвращению конфликтов или регулированию и разрешению существующих конфликтов; укреплению потенциала в плане ведения политических переговоров и их поддержки и обеспечения основного руководства не связанными с поддержанием мира миссиями на местах, санкционированными Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности; и расширению возможностей Департамента действовать в качестве координатора деятельности системы Организации Объединенных Наций в области миростроительства.

Таблица 3.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель: Содействовать предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов мирными средствами, а также способствовать принятию системой Организации Объединенных Наций

более последовательных и комплексных ответных мер в целях решения трудных задач в области постконфликтного миростроительства, с которыми сталкиваются страны, выходящие из кризисного состояния.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Расширение возможностей международного сообщества в деле предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов через посредство деятельности в области превентивной дипломатии, миротворчества и постконфликтного миростроительства.	i) Выявление потенциальных, новых и продолжающихся конфликтов, регулируемых и/или разрешенных с помощью мирных средств; ii) расширение деятельности в области постконфликтного миростроительства и повышение ее эффективности.

Внешние факторы

- 3.21 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут проявлять политическую решимость и волю к сотрудничеству в деле полного осуществления подпрограммы; а также б) не произойдет неожиданных и непредвиденных политических, экономических и социальных событий, будь то на местном, региональном или глобальном уровнях, которые могли бы пагубным образом отразиться на успешном осуществлении подпрограммы.

Мероприятия

- 3.22 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - а. основное обслуживание. Пленарные заседания;
 - б. документация для заседающих органов. Доклады по различным вопросам, связанным с миром и безопасностью (приблизительно 20 докладов); по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и различными региональными и субрегиональными организациями (8 докладов);
 - ii) Совет Безопасности:
 - а. основное обслуживание. Заседания Совета Безопасности (приблизительно 200 заседаний);
 - б. документация для заседающих органов. Доклады по различным вопросам, связанным с миром и безопасностью (приблизительно 100);
 - б) другие основные услуги:
 - i) основная поддержка усилий Организации Объединенных Наций по проведению переговоров и оказанию добрых услуг в целях предотвращения и разрешения конфликтов;
 - ii) основная политическая поддержка усилий в области миротворчества и миростроительства, включая поддержку полевых операций;

- iii) консультирование и инструктирование специальных представителей и специальных посланников Генерального секретаря по политическим вопросам;
 - iv) проведение миссий по установлению фактов и других специальных миссий от имени Генерального секретаря ;
 - v) подготовка аналитических документов, записок с оценками и справочных документов с упором на раннее предупреждение, варианты и рекомендации, касающиеся превентивных мер и миростроительства, с учетом гендерной проблематики;
 - vi) подготовка справок, справочных документов, тезисов выступлений и сводок для заседаний с участием Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря как в Нью-Йорке, так и за его пределами;
 - vii) ведение баз данных отделов по вопросам международного мира и безопасности для использования Генеральным секретарем и старшими должностными лицами;
 - viii) участие в семинарах и научных заседаниях по вопросам, касающимся превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства;
- c) международное сотрудничество, координация и взаимодействие:
- i) поддержание контактов с государствами-членами, региональными организациями, парламентами, отдельными лицами и экспертами по вопросам предотвращения конфликтов, миротворчества, миростроительства, оказания помощи в проведении выборов и региональным вопросам, включая аспекты, связанные с всесторонним учетом гендерной проблематики;
 - ii) участие в совещаниях представителей Организации Объединенных Наций и различных региональных и субрегиональных организаций по вопросам миростроительства и основное техническое обслуживание таких совещаний;
 - iii) участие в региональных совещаниях и форумах доноров в связи с различными направлениями политической деятельности;
 - iv) координация с отделениями на местах и организациями системы Организации Объединенных Наций;
 - v) участие в мероприятиях фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких, как УВКБ, ПРООН, Всемирный банк и другие соответствующие учреждения;
 - vi) поддержание контактов в том, что касается предотвращения конфликтов, миротворчества и миростроительства, с неправительственными организациями и другими структурами гражданского общества, включая церковь, деловые круги, молодежные и женские группы и учебные заведения в целях обмена информацией.

Таблица 3.11

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Должности	15 736,4	15 265,3	78	76
Расходы, не связанные с должностями	722,4	687,0	–	–
Итого	16 458,8	15 952,3	78	76
Внебюджетные ресурсы	2 264,6	2 731,2	–	–

- 3.23 Вышеуказанные ресурсы предназначены для продолжения финансирования 76 должностей и исчислены с учетом перевода Группы по планированию политики (2 должности класса С-4, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Канцелярию Генерального секретаря, а также создания двух новых должностей (1 класса С-4, 1 класса С-3) для Отдела Африки I и Отдела Африки II. Чистое уменьшение потребностей в средствах для покрытия не связанных с должностями расходов обусловлено в первую очередь переводом в компонент «Руководство и управление» ресурсов для Группы по планированию политики по статье «Консультанты и эксперты», которые ранее проводились по бюджету в рамках подпрограммы 1, уменьшением потребностей по статьям «Временный персонал общего назначения» и «Сверхурочные» и увеличением потребностей в средствах для покрытия расходов в связи с поездками для проведения миссий по установлению фактов.

Подпрограмма 2

Помощь в проведении выборов

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 349 200 долл. США

- 3.24 Данная подпрограмма предусматривает оказание государствам-членам помощи в проведении выборов по их просьбе и согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. В соответствии с резолюцией 46/137 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года был учрежден Отдел по оказанию помощи в проведении выборов, призванный оказывать поддержку заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам как Координатору деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов.
- 3.25 В Отдел по оказанию помощи в проведении выборов поступают все адресованные системе Организации Объединенных Наций официальные просьбы об оказании помощи в этой области. Таким образом, Отдел отвечает за анализ этих просьб и координацию всей помощи, предоставляемой организациями системы Организации Объединенных Наций в области проведения выборов. После получения просьбы о помощи Координатором деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов Отдел направляет в обратившееся с просьбой государство-член миссию по оценке потребностей. Такая миссия является первым важным шагом в технической и политической оценке того, какую именно помощь может оказать система Организации Объединенных Наций и какой курс действий следует для этого избрать.

Таблица 3.12

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения
и показатели достижения результатов**

Цель: Оказание государствам-членам по их просьбе и согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности помощи в проведении выборов посредством обеспечения необходимой технической и консультативной поддержки в процессе координации их деятельности по проведению выборов.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

Укрепление технического потенциала государств-членов, обратившихся с просьбой об оказании помощи в проведении выборов.

- i) Число выборов в государствах-членах, обратившихся с просьбой об оказании помощи в проведении выборов, которые были признаны справедливыми и свободными;
 - ii) возросшая транспарентность и усилившаяся подотчетность в контексте избирательных процессов в государствах-членах, обратившихся с просьбой об оказании помощи в проведении выборов.
-

Внешние факторы

- 3.26 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что положение в странах, обратившихся с просьбой об оказании помощи в проведении выборов, будет способствовать проведению справедливых и свободных выборов.

Мероприятия

- 3.27 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - a. документация для заседающих органов. Доклады о деятельности Организации Объединенных Наций по повышению эффективности принципа периодических и подлинных выборов;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) миссии по оказанию помощи в проведении выборов: анализ просьб; проведение миссий по оценке потребностей и миссий по оказанию технической помощи (40);
 - ii) ведение для всей системы Организации Объединенных Наций электронного регистра экспертов, компетентных в вопросах проведения выборов;
 - iii) процедурные рамки для всех уровней деятельности, связанной с избирательными инициативами, включая миссии по оценке потребностей, поездки на места, рекомендации для добровольцев и учебные материалы по различным аспектам помощи в проведении выборов;
 - iv) консультационные услуги экспертов для специальных представителей или специальных посланников Генерального секретаря и координаторов-резидентов системы Организации Объединенных Наций;

- v) учебные семинары для сотрудников по проведению выборов, консультантов и сотрудников по политическим вопросам по проектам и мероприятиям, связанным с оказанием помощи в проведении выборов;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация (РБ/ВР). Поддержание контактов с различными организациями, непосредственно или косвенно участвующими в деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов;
- d) проекты на местах (РБ/ВР):
 - i) миссии по оказанию технической помощи для содействия осуществляемым на местах проектам в поддержку деятельности по проведению выборов;
 - ii) разработка специальных проектов, направленных на создание или наращивание потенциала органов власти на региональном, национальном и местном уровнях, с тем чтобы в будущем они могли самостоятельно осуществлять мероприятия, связанные с проведением выборов;
 - iii) координация и поддержка деятельности международных наблюдателей в контексте проектов, связанных с проведением выборов.

Таблица 3.13

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2000–2001 гг.</i>	<i>2002–2003 гг. (до пересчета)</i>	<i>2000–2001 гг.</i>	<i>2002–2003 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Должности	2 717,2	3 008,7	14	14
Расходы, не связанные с должностями	326,1	340,5	–	–
Итого	3 043,3	3 349,2	14	14
Внебюджетные ресурсы	1 370,7	1 443,8	–	–

- 3.28 Требующиеся для данной подпрограммы ресурсы предназначены для продолжения финансирования существующих должностей, в том числе для покрытия отсроченных расходов в связи с учреждением новых должностей в двухгодичном периоде 2000–2001 годов; расходов на привлечение временного персонала общего назначения, необходимого для временной замены штатных сотрудников; расходов по оплате консультационных услуг экспертов по проведению выборов; а также расходов на поездки персонала в связи с миссиями по оказанию помощи в проведении выборов.

Подпрограмма 3
Дела Совета Безопасности

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 564 800 долл. США

- 3.29 Деятельность в рамках данной подпрограммы осуществляет Отдел по делам Совета Безопасности, в который входят следующие организационные подразделения: Канцелярия директора, Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности, Сектор вспомогательных органов Совета Безопасности и Сектор по исследованиям практики Совета Безопасности и по Уставу, а также секретариат Военно-штабного комитета.
- 3.30 Совет Безопасности был учрежден на основании статьи 7 Устава. Как указано в статье 28 Устава, Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. На основании статьи 29 Устава он уполномочен учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми. Такие органы, учреждаемые на конкретно установленный или на неопределенный срок, проводят свои заседания по мере необходимости.
- 3.31 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов Отдел по делам Совета Безопасности будет продолжать предоставлять основные услуги и поддержку Совету Безопасности, его комитетам по санкциям и другим вспомогательным органам, в том числе, при необходимости, обеспечивать основное обслуживание и поддержку миссиям Совета Безопасности и комитетам по санкциям, а также заседаниям Совета Безопасности за пределами Центральные учреждений. Он будет поддерживать необходимую связь с делегациями, органами Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями и будет отвечать на запросы по уставным и процедурным вопросам. Отдел завершит подготовку одиннадцатого дополнения к «Справочнику по практике Совета Безопасности» и будет прилагать усилия для устранения отставания в подготовке последующих дополнений к «Справочнику». Он также завершит подготовку тома III дополнения № 6 к «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций», приступит к подготовке дополнения № 7 к этому справочнику и будет осуществлять подготовку других докладов и исследований, испрошенных в решениях соответствующих совещательных органов.

Таблица 3.14

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения
и показатели достижения результатов**

Цель: Оказание консультационной помощи и основных услуг Совету Безопасности и его вспомогательным органам, в частности комитетам по санкциям, миссиям по установлению фактов и неофициальным рабочим группам, а также Военно-штабному комитету.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Содействие работе Совета Безопасности и его вспомогательных органов, в частности работе комитетов по санкциям, а также процессу принятия решений в этих органах.	Позитивная оценка членами Совета Безопасности и другими сторонами адекватности и своевременности предоставленных консультационной помощи и материалов и отсутствие негативных отзывов в этой связи.

Мероприятия

- 3.32 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - і) Генеральная Ассамблея:

- a. документация для заседающих органов. Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (1 в год); уведомление, направляемое Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Устава (1 в год);
- ii) Совет Безопасности:
 - a. основное обслуживание. Заседания и консультации Совета в полном составе (приблизительно 240); заседания неофициальных рабочих групп Совета и двусторонние и групповые консультации (приблизительно 450); а также заседания комитетов по санкциям и других вспомогательных органов Совета (по мере необходимости);
 - b. документация для заседающих органов. Доклады, представляемые по мере необходимости Генеральным секретарем Совету Безопасности во исполнение решений директивных органов; краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета; доклады и другая документация вспомогательных органов; прочая документация Совет Безопасности;
- b) другие основные мероприятия:
 - i) периодические публикации: одиннадцатое дополнение к «Справочнику по практике Совета Безопасности» (1989–1992 годы); том III дополнения № 6 к «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций»;
 - ii) технические материалы: дальнейшее развитие практики размещения документов Совета Безопасности на информационной странице Организации Объединенных Наций в сети Интернет, включая «Справочник»; дальнейшее развитие комплексной базы данных о функционировании Совета Безопасности и комитетов по санкциям, включая интегрирование соответствующих внешних элементов;
 - iii) симпозиумы и рабочие документы: содействие постоянному диалогу по общим вопросам, касающимся санкций, включая совершенствование механизма санкций в целях повышения их эффективности и уменьшения негативных последствий их применения для уязвимых групп населения и третьих государств.

Таблица 3.15

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	8 822,6	8 932,0	49	50
Расходы, не связанные с должностями	524,2	632,8	–	–
Итого	9 346,8	9 564,8	49	50
Внебюджетные ресурсы	64,0	64,0	–	–

- 3.33 Ассигнования в объеме 8 932 000 долл. США предназначены для финансирования существующих должностей и одной учреждаемой новой должности администратора базы данных (класса С-3). Предусмотренная для покрытия не связанных с должностями расходов сумма в размере 632 800 долл. США предназначается для привлечения временного персонала в связи с подготовкой «Справочника»; выплаты сверхурочных в периоды пиковой рабочей нагрузки; оплаты консультационных услуг и услуг по контрактам в рамках специальной поддержки, необходимой в связи с подготовкой «Справочника»; оплаты поездок персонала в связи с официальными миссиями; а также для покрытия оперативных расходов, связанных с наблюдением за полетами паломников, одобренными комитетами по санкциям.

Подпрограмма 4 Деколонизация

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 074 900 долл. США

- 3.34 Мероприятия по подпрограмме 4 будут осуществляться Группой по деколонизации. Группа обеспечивает основное обслуживание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и следит за ходом выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Мероприятия зависят от программы работы Специального комитета, которая ежегодно утверждается Генеральной Ассамблеей.

Таблица 3.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов

Цель 1: Содействие процессу деколонизации согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, касающимся 17 оставшихся несамоуправляющихся территорий, в целях окончательной ликвидации колониализма.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Укрепление потенциала Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в том, что касается выполнения его мандата в области деколонизации.	Степень удовлетворенности Специального комитета услугами, предоставляемыми ему в порядке содействия выполнению его мандата.

Цель 2: Улучшение распространения информации по вопросам деколонизации в целях мобилизации международного общественного мнения и обеспечения оказания специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, помощи народам несамоуправляющихся территорий.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Расширение или обеспечение на постоянной основе доступа к информации о положении в несамоуправляющихся	а) Увеличение числа просьб о предоставлении информации по вопросам деколонизации;

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

территориях, о целях второго Международного десятилетия за искоренение колониализма и о соответствующих резолюциях по вопросам деколонизации для государств-членов, специализированных учреждений и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, а также других пользователей;

b) предоставление адекватной помощи народами несамоуправляющихся территорий.

b) постоянная помощь несамоуправляющимся территориям со стороны специализированных учреждений и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций.

Внешние факторы

- 3.35 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) управляющие державы будут своевременно представлять информацию о территориях, находящихся под их управлением, в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций; b) государства-члены будут продолжать поддерживать процесс деколонизации; c) специализированные учреждения будут предоставлять информацию о своей деятельности в несамоуправляющихся территориях; а также d) управляющие державы будут сотрудничать со Специальным комитетом в деле осуществления решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации.

Мероприятия

- 3.36 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов будут оказываться следующие услуги и осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - a. основное обслуживание. Пленарное заседание Ассамблеи (1 в год); пленарные заседания Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (5 в год);
 - b. документация для заседающих органов. Ежегодные доклады о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, о возможностях в области образования и профессиональной подготовки, предоставляемых государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий, и об информации относительно несамоуправляющихся территорий, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций; а также доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии за искоренение колониализма;
 - ii) Экономический и Социальный Совет:

- а. документация для заседающих органов. Представленная специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций информация об их деятельности в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (1 доклад в год);
- iii) Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:
 - а. основное обслуживание. Пленарные заседания Специального комитета; заседания Бюро; неофициальные консультации; рабочие группы и семинары Специального комитета (в общей сложности 50 заседаний в год);
 - б. документация для заседающих органов. Рабочие документы по 17 самоуправляющимся территориям (17 документов в год);
- б) другие основные мероприятия:
 - периодические публикации: статьи 16 и 73–91 «Справочника о практике органов Организации Объединенных Наций» (1).

Таблица 3.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 051,5	1 051,5	5	5
Расходы, не связанные с должностями	4,4	23,4	–	–
Всего	1 055,9	1 074,9	5	5

- 3.37 Ассигнования в объеме 1 051 500 долл. США предназначены для продолжения финансирования существующих должностей. Сумма в объеме 23 400 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 19 000 долл. США, предназначена для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения, необходимого для краткосрочной замены сотрудников. В последнее время потребности в таком персонале возросли.

Подпрограмма 5

Вопрос о Палестине

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 969 500 долл. США

- 3.38 Цель данной подпрограммы состоит в обеспечении основной поддержки и секретариатского обслуживания для Комитета по осуществлению неотъемлемых права палестинского народа в его усилиях по оказанию содействия осуществлению палестинским народом своих неотъемлемых прав. Ожидается, что результатом мирного процесса явится урегулирование на основе переговоров всех нерешенных вопросов; параллельно с этим процессом, а также в

последующий период будут осуществляться меры в области миростроительства в интересах палестинского народа, включая оказание постоянной помощи. Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать поддержку до эффективного и удовлетворительного урегулирования всех аспектов вопроса о Палестине в соответствии с нормами международного права и до полного осуществления неотъемлемых прав палестинского народа.

- 3.39 Подпрограмма будет осуществляться Отделом по правам палестинцев. Мандат Отдела, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблее от 2 декабря 1977 года, с годами расширился и последний раз подтверждался Ассамблеей в ее резолюции 55/53 от 1 декабря 2000 года.

Таблица 3.18

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения
и показатели достижения результатов**

Цель: Обеспечение основной поддержки и секретариатского обслуживания для Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в его усилиях по содействию осуществлению палестинским народами своих неотъемлемых прав.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
Повышение степени осведомленности международного сообщества о целях Комитета и усиление поддержки международным сообществом этих целей, включая укрепление международной солидарности с палестинским народом и увеличение помощи палестинскому народу.	а) Усиление поддержки международным сообществом целей подпрограммы и программы работы в ее рамках; б) постоянный диалог между соответствующими сторонами, включая правительства, органы системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и неправительственные организации, по всем аспектам вопроса о Палестине.

Внешние факторы

- 3.40 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что положение в регионе и события в рамках мирного процесса будут способствовать полному осуществлению подпрограммы.

Мероприятия

- 3.41 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - і) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа:
 - а. основное обслуживание. Заседания Комитета и Бюро (50); международные совещания и конференции (8), а также консультации с организациями гражданского общества (2), проводимые под эгидой Комитета (Нью-Йорк, Женева и различные пункты в Африке, Азии, на Ближнем Востоке, в Европе и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна);

- b. документация для заседающих органов. Ежегодные доклады Комитета Генеральной Ассамблее; документы зала заседаний, содержащие проект программы работы (2); записки по вопросам существа, справочные документы и проекты пресс-релизов и заявлений для заседаний Комитета, Бюро и других совещаний, в которых участвует Комитет (24); записки по вопросам существа, повестки дня, проекты заявлений и заключительная документация и доклады по восьми международным совещаниям и конференциям (8); описание хронологии событий, связанных с вопросом о Палестине, подготовленное на основе регулярного наблюдения за средствами массовой информации, сетью Интернет и различными изданиями (ежемесячно);
- b) другие основные мероприятия:
 - i) периодические публикации: ежегодный бюллетень и ежегодная записка, посвященные Международному дню солидарности с палестинским народом (4); подборки резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке, включая подборки по чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи (2); заключительные доклады о работе международных совещаний и конференций и консультативных совещаний, созданных под эгидой Комитета (8); ежемесячный бюллетень о деятельности Организации Объединенных Наций и деятельности на межправительственном уровне, связанной с вопросом о Палестине (24); выпуски издания "NGO Action News" (48); периодические обзоры событий, касающихся мирного процесса на Ближнем Востоке (12);
 - ii) непериодические публикации: исследования и информационные записки (4);
 - iii) информационные материалы и услуги, в том числе в электронном формате: проведение исследований и предоставление Комитету, государствам-членам, неправительственным организациям, экспертам и другим сторонам информации по вопросу о Палестине; постоянное обновление и расширение Информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ) и сайтов в сети Интернет; а также предоставление информации, консультаций и помощи пользователям ЮНИСПАЛ в Организации Объединенных Наций и за ее пределами;
 - iv) специальные мероприятия: ежегодное празднование 29 ноября в Центральных учреждениях Международного дня солидарности с палестинским народом и организация параллельных мероприятий в Женеве и Вене, а также оказание помощи информационным центрам Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и другим сторонам; другие специальные мероприятия, организуемые по усмотрению Комитета (4);
 - v) выставки, организованные экскурсии, лекции: ежегодная палестинская выставка в связи с проведением в Центральных учреждениях Международного дня солидарности с палестинским народом, включая показ кинофильмов; брифинги для должностных лиц Организации Объединенных Наций, посетителей, неправительственных организаций и других сторон;
 - vi) технические материалы: основная и техническая разработка и эксплуатация ЮНИСПАЛ; разработка и ведение соответствующих баз данных по неправительственным организациям, экспертам и документам, подготовленным

вне Организации Объединенных Наций; а также техническое обслуживание веб-сайтов в сетях Интернет и Интранет;

- с) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие:
- i) проведение консультаций и взаимодействие с различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными организациями в контексте основной подготовки к международным совещаниям и конференциям в целях расширения сети неправительственных организаций, получения документов в компьютеризованном виде и обмена такими документами в связи с ЮНИСПАЛ, а также в целях получения информации для включения в ежемесячные бюллетени, в информационные материалы, исследования и доклады, подготавливаемые Отделом;
 - ii) проведение консультаций и поддержание связей с примерно 1000 неправительственных организаций, аккредитованных при Комитете, включая содействие налаживанию взаимодействия между неправительственными организациями путем постоянного сбора и распространения информации об их деятельности; выявление и охват других неправительственных организаций, осуществляющих деятельность в смежных областях;
 - iii) оказание помощи Палестинскому органу в рамках ежегодной учебной программы для сотрудников Органа, подготовкой и осуществлением которой занимается Отдел по правам палестинцев;
 - iv) участие представителей Комитета и сотрудников Отдела по правам палестинцев в важных конференциях, совещаниях и других мероприятиях, организуемых неправительственными организациями или другими организациями гражданского общества;
 - v) оказание помощи палестинским неправительственным организациям и учреждениям в обеспечении участия их представителей в совещаниях, проводимых под эгидой Комитета, и в направлении ораторов на совещания, организуемые другими неправительственными организациями при содействии Комитета, включая поездки членов Комитета или сотрудников Отдела по правам палестинцев для проведения брифингов и оценки потребностей неправительственных организаций и других учреждений.

Таблица 3.19

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	3 000,8	3 000,8	16	16
Расходы, не связанные с должностями	1 938,4	1 968,7	–	–
Всего	4 939,2	4 969,5	16	16

- 3.42 Ассигнования в объеме 3 000 800 долл. США предназначены для продолжения финансирования существующих должностей. Чистое увеличение на 30 300 долл. США потребностей в средствах для покрытия расходов, не связанных с должностями, обусловлено прогнозируемыми дополнительными потребностями по статьям «Временный персонал», «Консультанты и эксперты» и «Поездки персонала».

4. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 848 000 долл. США

- 3.43 Административная канцелярия обеспечивает административное, управленческое и вспомогательное обслуживание программы, необходимое для осуществления Департаментом деятельности, предусмотренной его мандатом. Она оказывает содействие заместителю Генерального секретаря в подготовке среднесрочного плана, составлении бюджета по программе и контроле за его исполнением, финансовом управлении целевыми фондами и внебюджетными ресурсами, обеспечении соответствующего вспомогательного обслуживания для эффективного использования людских ресурсов, а также в планировании, контроле и координации потребностей, связанных с общим административным управлением. Кроме того, Канцелярия отвечает за административное обслуживание и материально-техническое обеспечение специальных представителей и посланников Генерального секретаря, а также отделений по поддержке миростроительства и политических миссий на местах. Административная канцелярия также удовлетворяет потребности Департамента в информационных технологиях, включая техническое обслуживание и модернизацию компьютерного оборудования и прикладных программ пользователей через свою группу Управления информацией.

Таблица 3.20

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание программы

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 815,1	1 888,6	13	13
Расходы, не связанные с должностями	2 028,9	1 959,4	–	–
Итого	3 844,0	3 848,0	13	13
Внебюджетные ресурсы	195,2	230,6	–	–

- 3.44 Испрашиваемые ассигнования на покрытие расходов, связанных с должностями, включают ассигнования на финансирование существующих должностей с учетом реклассификации одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность высшего разряда. Ассигнования, не связанные с должностями, предназначены для привлечения временной помощи в целях подготовки «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» и замещения сотрудников на краткосрочной основе; оплаты подписки на сетевые информационные службы; покрытия общих оперативных расходов Департамента, таких, как расходы на связь; и приобретения предметов снабжения и закупки и замены мебели и оборудования.

В. Специальные политические миссии

Потребности в ресурсах: 93 691 600 долл. США

- 3.45 В своей резолюции 55/233 Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащуюся в пункте 8 его доклада (A/55/685 и Согг.1), в отношении того, что в набросках бюджета следует предусматривать ассигнования на покрытие расходов по финансированию связанных с миром и безопасностью специальных политических миссий, мандаты которых, как ожидается, будут продлены или утверждены в течение двухгодичного периода. Ассамблея также постановила, что в предварительную смету ресурсов для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов должны быть включены ассигнования на финансирование специальных политических миссий в объеме 93,7 млн. долл. США по пересмотренным расценкам 2000–2001 годов, которые должны быть отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, и что дополнительные потребности должны по-прежнему рассматриваться в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года.
- 3.46 Поэтому в рамках этого подраздела предусматриваются ассигнования в объеме 93 691 600 долл. США для покрытия расходов по финансированию связанных с миром и безопасностью специальных политических миссий, мандаты которых, как ожидается, будут продлены или утверждены Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов. Такие миссии могут включать, не ограничиваясь этим, миссии, список которых был представлен Консультативному комитету в ходе рассмотрения им набросков предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов и которые перечислены в его соответствующем докладе по данному вопросу (A/55/685 и Согг.1). Как и в двухгодичном периоде 2000–2001 годов, использование этой суммы будет зависеть от индивидуальных мандатов директивных органов и утверждения Генеральной Ассамблеей в тех случаях, когда Генеральная Ассамблея и/или Совет Безопасности устанавливают или возобновляют такие мандаты. Подробное обоснование потребностей в ресурсах будет представляться Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет в том же порядке, что и заявления о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы. После рассмотрения таких предложений Консультативным комитетом и представления его рекомендаций утверждение необходимых для удовлетворения таких потребностей расходов за счет ассигнований на специальные политические миссии в размере 93,7 млн. долл. США будет осуществляться Генеральной Ассамблеей. Решения на этот счет могут приниматься Ассамблеей непосредственно перед началом двухгодичного периода и в течение двухгодичного периода.
- 3.47 Любые дополнительные потребности сверх ассигнований в объеме 93 691 600 долл. США будут по-прежнему рассматриваться в соответствии с положениями пункта 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи. Дополнительные ресурсы для покрытия таких потребностей будут испрашиваться в контексте доклада Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проектов резолюций Генеральной Ассамблеи на соответствующий период и/или в контексте пересмотренных смет, касающихся вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, или докладов об исполнении бюджета на двухгодичный период.

Таблица 3.21

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета)	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	115 281,7	93 691,6	–	–
Итого	115 281,7	93 691,6	–	–
Внебюджетные ресурсы	17 793,8	4 801,0	–	–

- 3.48 Вышеуказанные ассигнования были исчислены исходя из фактических расходов существующих политических миссий, мандаты которых, как предполагается, будут продлены Ассамблеей и/или Советом Безопасности в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов, и той посылки, что никаких существенных изменений в масштабах деятельности этих миссий предложено не будет. Вместе с тем конкретные потребности в ресурсах могут быть определены лишь на основе заявлений о последствиях для бюджета по программам проектов резолюций Генеральной Ассамблеи или решений Совета Безопасности, касающихся мандатов этих миссий.

С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 938 300 долл. США

- 3.49 В июне 1994 года Генеральный секретарь назначил первого Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях для обеспечения скоординированной работы системы Организации Объединенных Наций в целях надлежащего удовлетворения потребностей палестинского народа и мобилизации финансовой, технической, экономической и прочей помощи. Решение об учреждении этой должности было приурочено к завершению работы по созданию Палестинского органа в соответствии с Декларацией принципов о временных мерах по самоуправлению и Соглашением по сектору Газа и району Иерихона, подписанным Израилем и Организацией освобождения Палестины, соответственно, в сентябре 1993 года и в мае 1994 года. Генеральная Ассамблея приветствовала назначение Специального координатора в своей резолюции 49/88 от 16 декабря 1994 года. В феврале 1997 года функции Специального представителя на многосторонних переговорах по ближневосточному мирному процессу и Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях были объединены.
- 3.50 В сентябре 1999 года с учетом изменений в рамках ближневосточного мирного процесса Генеральный секретарь принял решение об учреждении новой должности Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и своего Личного представителя при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе (ЮНСКО). Этому новому должностному лицу были также переданы функции и обязанности, ранее выполнявшиеся Специальным координатором Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях.
- 3.51 Главная цель Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при

Организации освобождения Палестины и Палестинском органе состоит в расширении масштабов оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки ближневосточному мирному процессу посредством обеспечения того, чтобы Организация была готова принимать оперативные, эффективные и согласованные меры по удовлетворению просьб сторон, касающихся проводимых ими переговоров или выполнения политических договоренностей. В этой связи Канцелярия Специального координатора выполняет функцию общепризнанного в рамках системы Организации Объединенных Наций координационного центра для участников ближневосточного мирного процесса, региональных и международных субъектов и международных и многосторонних учреждений. Специальный координатор также выполняет в Организации Объединенных Наций функции координатора деятельности, связанной с социально-экономическими аспектами мирного процесса и оказанием Организацией Объединенных Наций соответствующей помощи в целях развития Иордании, Ливану, оккупированным территориям и Сирийской Арабской Республике.

- 3.52 В двухгодичном периоде 2002–2003 годов Специальный координатор будет обеспечивать всеобъемлющую основу для деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию дипломатической и социально-экономической поддержки мирному процессу на оккупированных территориях и в субрегионе в целом. События, произошедшие в течение двухгодичного периода 2000–2001 годов, подтвердили правильность двух основополагающих посылок, на основе которых проводился пересмотр мандата Специального координатора в 1999 году. Первая заключалась в том, что одной из необходимых предпосылок мира на Ближнем Востоке является социально-экономическое развитие, а вторая — в том, что израильско-палестинские переговоры и региональные слагаемые мирного процесса тесно взаимосвязаны и требуют единого подхода.
- 3.53 Работа Специального координатора в двухгодичном периоде 2000–2001 годов велась по следующим трем главным направлениям: а) поддержка усилий Палестинского органа и правительств стран-доноров по определению общих приоритетов в отношении помощи в целях развития в контексте мирного процесса и на основе докладов о социально-экономическом развитии; б) содействие углублению координации деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций как на оккупированных территориях, так и в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике, где действуют координаторы-резиденты; и с) дипломатическая поддержка мирных переговоров, включая добрые услуги Генерального секретаря.
- 3.54 Главное различие между предыдущим и нынешним двухгодичным периодом заключается в расстановке акцентов. Часто поступающие к Генеральному секретарю просьбы об оказании добрых услуг, участвовавшие обращения к Организации Объединенных Наций участвующих в мирном процессе сторон и усилившийся упор на региональный аспект израильско-палестинских переговоров приведут к изменению относительной важности трех вышеуказанных направлений работы Специального координатора. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов повышенное внимание будет уделяться дипломатической поддержке усилий сторон на переговорах и оказанию содействия любым шагам по пути мирного урегулирования, в том числе касающимся аспекта безопасности, и более пристальное внимание будет уделяться деятельности в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике.

Таблица 3.22

Потребности в ресурсах

<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>	<i>Должности</i>
-----------------------------------	------------------

Категория	2000–2001 гг.	2002–2003 гг. (до пересчета).	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	6 767,5	6 767,5	48	48
Расходы, не связанные с должностями	2 170,8	2 170,8	–	–
Итого	8 938,3	8 938,3	48	48

- 3.55 Вышеуказанные ресурсы, объем которых сохраняется на прежнем уровне, предназначены для продолжения финансирования существующих должностей; оплаты консультационных услуг специалистов, которые отсутствуют в штате; покрытия расходов в связи с поездками Специального координатора и его персонала; покрытия общих оперативных расходов, включая аренду и эксплуатацию помещений, связь и ремонтно-техническое обслуживание оборудования; покрытия представительских расходов; приобретения канцелярских и конторских принадлежностей; замены мебели и оборудования, включая, среди прочего, один автомобиль с бронезащитой; а также для установки мобильной системы обнаружения и отслеживания имущества на всех автотранспортных средствах.

Таблица 3.23

Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и органов внутреннего и внешнего надзора

Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/54/7, глава II)	
Консультативный комитет просил разработать критерии для четкого определения того, какие миссии подпадают под категорию «менее крупных политических миссий», упоминаемых в ответе Генерального секретаря (пункт II.7).	Менее крупные политические миссии имеют мандаты в области миротворчества или миростроительства, не включают в себя военных компонентов, за исключением небольшого числа гражданских полицейских и военных советников, и численность их международных сотрудников, как правило, не превышает 20 человек.
Консультативный комитет отметил, что более 70 процентов полномочий Генерального секретаря принимать обязательства с учетом положений пункта 1(а) резолюции 52/223 Генеральной Ассамблеи было использовано всего лишь в течение пяти месяцев 1999 года. По мнению Комитета, за этой тенденцией следует наладить контроль и сообщать о ней Генеральной Ассамблее на регулярной основе (пункт II.10).	Управление по планированию программ, бюджету и счетам постоянно следит за использованием предоставленных Генеральному секретарю полномочий принимать обязательства в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах. В ответ на просьбу Консультативного комитета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии были представлены доклад

*Краткое изложение
рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения
рекомендации*

Консультативный комитет отметил, что следует принять меры к тому, чтобы новая Группа планирования политики не дублировала функции других подразделений и управлений Организации Объединенных Наций (пункт II.12).

Консультативный комитет просил существенно улучшить описание подпрограммы «Помощь в проведении выборов» в следующем предлагаемом бюджете по программам. Комитет также отметил, что, как представляется, отсутствуют установленные критерии для определения того, какие мероприятия по оказанию помощи в проведении выборов должны относиться к регулярному бюджету, а какие следует финансировать за счет внебюджетных средств. Комитет

об использовании полномочий и предложения относительно корректировки ряда полномочий на принятие обязательств, предоставленных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах (A/C.5/54/29). В этой связи Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/252 от 23 декабря 1999 года расширила полномочия Генерального секретаря принимать обязательства в соответствии с пунктом 1(а) этой резолюции до 8 млн. долл. США.

Общая цель Группы планирования политики заключается в поддержке роли Департамента по политическим вопросам как координационного центра для деятельности в области предотвращения конфликтов, миротворчества и постконфликтного миростроительства в рамках системы Организации Объединенных Наций, и поэтому Группа не дублирует функции других подразделений и управлений Организации Объединенных Наций. Деятельность Группы главным образом направлена на укрепление потенциала Департамента в отношении выполнения этих основных функций (предотвращение конфликтов, миротворчество, постконфликтное миростроительство), а также на проведение научных исследований и координацию усилий по разработке стратегий решения межсекторальных вопросов и новых вопросов, относящихся к сфере компетенции Департамента в целом.

Были приняты меры по улучшению описания этой подпрограммы. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов подготовил четкое описание своих функций, которое было распространено среди государств-членов в виде небольшой брошюры. Отдел также обеспечивает подготовку и ежемесячное обновление информации о количестве полученных, утвержденных и отклоненных просьб, а также списка осуществляемых им мероприятий. Эта информация представляется один раз в два

*Краткое изложение
рекомендации*

рекомендовал, чтобы Генеральный секретарь разработал такие критерии и сообщил о них в контексте следующего предлагаемого бюджета по программам, включая информацию об осуществлении резолюций 46/137 и 52/129 (пункт II.14).

В связи с ЮНСКО Консультативный комитет просил рассмотреть целесообразность отнесения расходов по статье «Субсидии и взносы» на аренду аудиоаппаратуры, оплату работы временного персонала, приобретение предметов снабжения и издание докладов к таким статьям, как «Общие оперативные расходы», «Временный персонал общего назначения» и «Принадлежности и материалы» (пункт II.52).

Комиссия ревизоров
(A/55/5, том I)

Комиссия рекомендовала Департаменту по политическим вопросам соблюдать установленные процедуры в процессе подготовки докладов об исполнении программ (пункт 271).

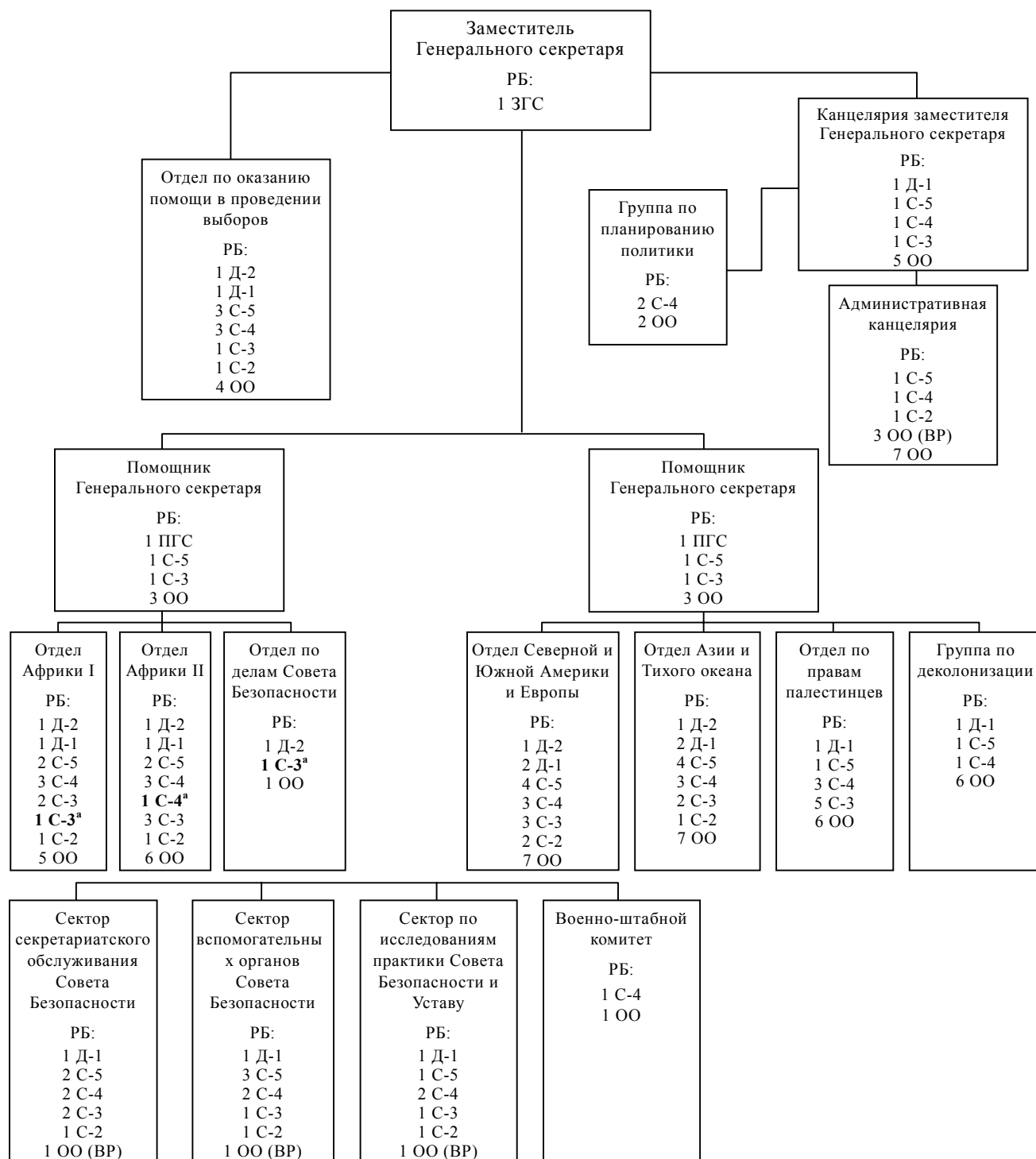
*Меры, принятые для выполнения
рекомендации*

года Генеральной Ассамблее в докладе Генерального секретаря о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов. Что касается добровольных взносов, то важно проводить различие между ресурсами целевого и нецелевого характера. Ресурсы целевого характера обычно предоставляются донорами для осуществления конкретных мероприятий в определенных странах, в которых система Организации Объединенных Наций нередко также принимает широкое участие в процессе содействия развитию демократизации. Ресурсы нецелевого характера представляют самую малую долю ресурсов Целевого фонда, и за их счет обеспечивается дополнительное — по отношению к средствам из регулярного бюджета — финансирование миссий по оценке финансовых потребностей на основании соответствующих просьб государств-членов.

Требующиеся ресурсы, о которых идет речь, были отражены в бюджете по соответствующим статьям расходов с учетом накопленного опыта расходования средств.

После внедрения ИМДИС и обучения руководителей программ пользованию этой системой Департамент будет соблюдать установленные процедуры в процессе подготовки докладов об исполнении программ.

**Департамент по политическим вопросам
Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2002–2003 годов**



^a Новые должности.

Приложение

Оrientировочные потребности в ресурсах Политические вопросы

Таблица А.3.1

Потребности с разбивкой по компонентам и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Департамент по политическим вопросам	40 437,8	43 624,7	950,3	2,1	44 575,0	3 160,6	47 735,6
В. Специальные политические миссии	92 222,6	115 281,7	(21 590,1)	(18,7)	93 691,6	5 127,6	98 819,2
С. ЮНСКО/Ближне-восточный мирный процесс	4 360,2	8 938,3	—	—	8 938,3	829,7	9 768,0
Итого	137 020,6	167 844,7	(20 639,8)	(12,2)	147 204,9	9 117,9	156 322,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
а) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций				
ii) внебюджетной деятельности	72,1	195,2		230,6
б) Основная деятельность				
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами	532,4	1 370,7		1 443,8
Целевой фонд в поддержку специальных миссий и другой деятельности, связанных с превентивной дипломатией и миротворчеством	738,5	1 405,3		1 631,5
Целевой фонд для превентивных действий	3 081,5	565,0		476,0
Целевой фонд для обновления «Справочника по практике Совета Безопасности»	—	64,0		64,0
Целевой фонд в поддержку Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) Совета Безопасности	—	25,0		265,5
Целевой фонд в поддержку деятельности	88,4	107,2		117,9

	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Источник средств</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау	
	104,8	–	Целевой фонд в поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер в Центральной Африке	–
	127,7	122,1	Целевой фонд для поддержки переговоров по поиску всеобъемлющего урегулирования грузино-абхазского конфликта	100,7
	–	11 832,7	Целевой фонд для поддержки Международной гражданской миссии поддержки в Гаити	–
	8 870,4	5 853,9	Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Гватемале	4 683,1
	–	172,2	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	523,0
Итого	13 615,8	21 713,3		9 536,1
Всего 1 и 2	150 636,4	189 558,0		165 858,9

Таблица А.3.2

Потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2000–2001 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Должности	35 930,8	44 295,7	715,3	1,6	45 011,0	3 573,6	48 584,6
Прочие расходы по персоналу	67 118,4	85 443,1	(84 155,1)	(98,4)	1 288,0	70,3	1 358,3
Консультанты и эксперты	2 122,3	2 783,1	(2 402,6)	(86,3)	380,5	16,4	396,9
Поездки представителей	815,7	1 204,0	(123,4)	(10,2)	1 080,6	59,0	1 139,6
Поездки персонала	4 213,6	6 316,0	(4 407,4)	(69,7)	1 908,6	104,4	2 013,0
Услуги по контрактам	2 061,9	2 296,3	(1 832,8)	(79,8)	463,5	25,5	489,0
Общие оперативные расходы	15 262,6	18 295,5	(16 051,8)	(87,7)	2 243,7	86,8	2 330,5
Представительские расходы	119,1	156,0	(61,1)	(39,1)	94,9	4,4	99,3
Принадлежности и материалы	1 633,5	2 214,0	(1 864,1)	(84,1)	349,9	12,3	362,2
Мебель и оборудование	7 742,7	4 297,5	(3 604,9)	(83,8)	692,6	37,6	730,2

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	–	543,5	(543,5)	(100,0)	–	–	–
Прочие расходы	–	–	93 691,6	–	93 691,6	5 127,6	98 819,2
Итого	137 020,6	167 844,7	(20 639,8)	(12,2)	147 204,9	9 117,9	156 322,8

2) Внебюджетные ресурсы

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.
Прочие расходы по персоналу	3 131,5	9 471,5	973,3
Консультанты и эксперты	1 047,0	969,9	1 490,6
Поездки представителей	393,9	264,0	250,6
Поездки персонала	862,9	765,3	882,6
Услуги по контрактам	1 292,2	233,7	261,5
Представительские расходы	17,4	13,2	–
Общие оперативные расходы	655,4	2 875,1	386,9
Принадлежности и материалы	207,8	303,1	86,9
Мебель и оборудование	574,3	383,8	110,6
Переоборудование и ремонт помещений	751,0	81,0	–
Субсидии и взносы	34,9	394,1	260,0
Прочие расходы	4 647,5	5 958,6	4 833,1
Итого	13 615,8	21 713,3	9 536,1
Всего 1 и 2	150 636,4	189 558,0	165 858,9

Таблица А.3.3

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Заместитель Генерального секретаря	1	1	1	1	–	–	2	2
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Д-2	6	6	1	1	–	–	7	7
Д-1	13	13	–	–	–	–	13	13
С-5	27	27	6	6	–	–	33	33
С-4/3	53	56	11	11	–	–	64	67
С-2/1	10	10	–	–	–	–	10	10
Итого	112	115	19	19	–	–	131	134
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	6	1	1	–	–	6	7
Прочие разряды	78	77	3	3	–	–	81	80
Итого	83	83	4	4	–	–	87	87
Прочие								
Категория службы охраны	–	–	5	5	–	–	5	5
Местный разряд	–	–	18	18	–	–	18	18
Категория полевой службы	–	–	4	4	–	–	4	4
Итого	–	–	27	27	–	–	27	27
Всего	195	198	50	50	–	–	245	248

А. Департамент по политическим вопросам

Таблица А.3.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигнования на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Директивные органы							
Совет Безопасности	34,6	87,0	19,0	21,8	106,0	5,8	111,8
Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	40,4	56,1	–	–	56,1	3,0	59,1
2. Руководство и управление	4 076,8	4 793,6	860,6	17,9	5 654,2	399,1	6 053,3
3. Программа работы							

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов	15 583,4	16 458,8	(506,5)	(3,0)	15 952,3	1 166,6	17 118,9
Помощь в проведении выборов	2 522,5	3 043,3	305,9	10,0	3 349,2	243,8	3 593,0
Дела Совета Безопасности	8 693,0	9 346,8	218,0	2,3	9 564,8	674,3	10 239,1
Деколонизация	931,6	1 055,9	19,0	1,7	1 074,9	78,9	1 153,8
Вопросы о Палестине	4 681,7	4 939,2	30,3	0,6	4 969,5	327,8	5 297,3
4. Вспомогательное обслуживание программы	3 873,8	3 844,0	4,0	0,1	3 848,0	261,3	4 109,3
Итого	40 437,8	43 624,7	950,3	2,1	44 575,0	3 160,6	47 735,6

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций				
72,1	195,2	ii) внебюджетным программам		230,6
b) Основная деятельность				
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами	532,4	1 370,7		1 443,8
Целевой фонд в поддержку специальных миссий и другой деятельности, связанных с превентивной дипломатией и миротворчеством	738,5	1 405,3		1 631,5
Целевой фонд для превентивных действий	3 081,5	565,0		476,0
Целевой фонд для обновления «Справочника по практике Совета Безопасности»	–	64,0		64,0
Целевой фонд в поддержку Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) Совета Безопасности	–	25,0		265,5
Целевой фонд для поддержки переговоров по поиску всеобъемлющего урегулирования грузино-абхазского конфликта	127,7	122,1		100,7

	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Источник средств</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
	–	172,2	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	523,0
Итого	4 552,2	3 919,5		4 735,1
Всего 1 и 2	44 990,0	47 544,2		52 470,7

Таблица А.3.5

Потребности в ресурсах с разбивкой по статьям расходов*(В тыс. долл. США)***1) Регулярный бюджет**

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Ассигно- вания на 2000–2001 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Должности	34 590,8	37 528,2	715,3	1,9	38 243,5	2 814,5	41 058,0
Прочие расходы по персоналу	989,5	1 193,7	94,3	7,8	1 288,0	70,3	1 358,3
Консультанты и эксперты	339,6	226,0	28,4	12,5	254,4	13,8	268,2
Поездки представителей	683,4	1 061,6	19,0	1,7	1 080,6	59,0	1 139,6
Поездки персонала	1 168,2	1 234,3	155,8	12,6	1 390,1	76,0	1 466,1
Услуги по контрактам	621,1	431,4	32,1	7,4	463,5	25,5	489,0
Общие оперативные расходы	1 111,6	1 221,4	(14,4)	(1,1)	1 207,0	65,8	1 272,8
Представительские расходы	58,5	69,5	–	–	69,5	3,8	73,3
Принадлежности и материалы	204,5	161,4	–	–	161,4	8,9	170,3
Мебель и оборудование	670,6	497,2	(80,2)	(16,1)	417,0	23,0	440,0
Итого	40 437,8	43 624,7	950,3	2,1	44 575,0	3 160,6	47 735,6

2) Внебюджетные ресурсы

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
Прочие расходы по персоналу	1 272,3	619,3	966,1
Консультанты и эксперты	892,4	918,8	1 434,5
Поездки представителей	357,0	245,3	230,0
Поездки персонала	843,4	765,3	882,6

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
Услуги по контрактам	0,5	231,2	258,7
Представительские расходы	17,4	13,2	–
Общие оперативные расходы	433,4	253,7	364,1
Принадлежности и материалы	183,3	70,5	78,5
Мебель и оборудование	496,2	222,4	110,6
Переоборудование и ремонт помещений	–	81,0	–
Субсидии и взносы	34,9	394,1	260,0
Прочие расходы	21,4	104,7	150,0
Итого	4 552,2	3 919,5	4 735,1
Всего 1 и 2	44 990,0	47 544,2	52 470,7

Таблица А.3.6

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-2	6	6	–	–	–	–	6	6
Д-1	13	13	–	–	–	–	13	13
С-5	27	27	–	–	–	–	27	27
С-4/3	53	56	–	–	–	–	53	56
С-2/1	10	10	–	–	–	–	10	10
Итого	112	115	–	–	–	–	112	115
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	6	–	–	–	–	5	6
Прочие разряды	78	77	2	2	–	–	80	79
Итого	83	83	2	2	–	–	85	85
Всего	195	198	2	2	–	–	197	200

1. Директивные органы

Таблица А.3.7

Потребности с разбивкой по компонентам и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Совет Безопасности	34,6	87,0	19,0	21,8	106,0	5,8	111,8
Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	40,4	56,1	–	–	56,1	3,0	59,1
Итого	75,0	143,1	19,0	13,2	162,1	8,8	170,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
			а) Услуги по содействию:	
	–	–	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	–
	–	–	ii) внебюджетным программам	–
			б) Основная деятельность	
			Целевой фонд в поддержку Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993)	
	–	25,0		265,5
Итого	–	25,0		265,5
Всего 1 и 2	75,0	168,1		436,4

Таблица А.3.8

Потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки представителей	40,4	77,0	19,0	24,6	96,0	5,2	101,2
Услуги по контрактам	34,6	66,1	–	–	66,1	3,6	69,7
Итого	75,0	143,1	19,0	13,2	162,1	8,8	170,9

а) Совет Безопасности

Таблица А.3.9

Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки представителей	–	20,9	19,0	90,9	39,9	2,2	42,1
Услуги по контрактам	34,6	66,1	–	–	66,1	3,6	69,7
Итого	34,6	87,0	19,0	21,8	106,0	5,8	111,8

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
а) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	–	–		–
ii) внебюджетным программам	–	–		–
б) Основная деятельность				
Целевой фонд в поддержку Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993)	–	25,0		265,5
Итого	–	25,0		265,5
Всего 1 и 2	34,6	112,0		377,3

Потребности в ресурсах (до пересчета)*Поездки представителей*

- А.3.1 Ассигнования в объеме 39 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 19 000 долл. США с учетом опыта прошлых лет, предназначены для покрытия расходов в связи с поездками председателей комитетов по санкциям в соответствующие государства и соседние с ними страны в целях оценки непосредственно на месте эффективности и последствий вводимых Советом санкций и представления докладов об этом Совету и соответствующим комитетам по санкциям.

Услуги по контрактам

- А.3.2 Ресурсы в объеме 66 100 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, испрашиваются для покрытия расходов на типографские работы по контрактам в связи с выпуском *Официальных отчетов Совета Безопасности* и докладов его вспомогательных органов на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

б) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Таблица А.3.10

Потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Поездки представителей	40,4	56,1	–	–	56,1	3,0	59,1
Итого	40,4	56,1	–	–	56,1	3,0	59,1

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Поездки представителей

- А.3.3 Ассигнования в объеме 56 100 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на поездки представителей Комитета в связи с участием в различных международных совещаниях, поездки делегаций в миссии, которые Комитет может счесть целесообразным направить, а также на осуществление информационно-пропагандистской деятельности на местах, которой Комитет может заниматься в контексте осуществления своего мандата. Ассигнования также предназначены для покрытия путевых расходов видных деятелей, экспертов и других лиц, которых Комитет может пригласить для участия в специальных мероприятиях, связанных с вопросом о Палестине, или для консультаций с Комитетом.

2. Руководство и управление

Таблица А.3.11

Потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 610,1	4 384,6	712,0	16,2	5 096,6	368,1	5 464,7
Прочие расходы по персоналу	122,8	150,1	4,5	2,9	154,6	8,8	163,4
Консультанты и эксперты	47,0	–	73,5	–	73,5	4,0	77,5
Поездки персонала	294,5	256,1	70,6	27,5	326,7	18,0	344,7
Представительские расходы	2,4	2,8	–	–	2,8	0,2	3,0
Итого	4 076,8	4 793,6	860,6	17,9	5 654,2	399,1	6 053,3

Таблица А.3.12

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	3	3	–	–	–	–	3	3
С-4/3	4	6	–	–	–	–	4	6
Итого	11	13	–	–	–	–	11	13
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	11	13	–	–	–	–	11	13
Всего	22	26	–	–	–	–	22	26

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- А.3.4 Требующиеся ассигнования в объеме 5 096 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 712 000 долл. США, предназначены для финансирования 13 должностей категории специалистов и 13 должностей категории общего обслуживания, указанных в таблице А.3.12. Увеличение потребностей обусловлено переводом Группы планирования политики (2 должности класса С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) из подпрограммы 1 «Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов» в Канцелярию заместителя Генерального секретаря. Эта группа занимается межсекторальными и новыми вопросами, относящимися к различным подпрограммам в Департаменте.

Прочие расходы по персоналу

- А.3.5 Ассигнования в объеме 154 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 4500 долл. США с учетом опыта прошлых лет, предназначены для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения (72 400 долл. США) в целях временной замены сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам или в длительных отпусках по болезни, в периоды пиковой рабочей нагрузки, а также расходов на выплату сверхурочных (82 200 долл. США).

Консультанты и эксперты

- А.3.6 Ресурсы в объеме 73 500 долл. США необходимы для оплаты услуг консультантов в связи с проведением дополнительных научных исследований по раннему предупреждению и предотвращению конфликтов, а также для разработки и осуществления учебной программы

по вопросам раннего предупреждения и превентивных мер. Эти ресурсы перераспределяются из подпрограммы 1 как часть ресурсов Группы планирования политики.

Поездки персонала

- A.3.7 Ассигнования в объеме 326 700 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 70 600 долл. США с учетом дополнительных потребностей заместителя Генерального секретаря и других старших сотрудников, предназначены для покрытия расходов на их поездки в составе миротворческих миссий и миссий добрых услуг, для участия в миссиях по установлению фактов, инспекции полевых миссий, участия в совещаниях региональных и межправительственных организаций, а также в работе конференций и семинаров.

Представительские расходы

- A.3.8 Ассигнования в объеме 2800 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия представительских расходов.

3. Программа работы

Таблица А.3.13

Потребности с разбивкой по подпрограммам и источникам средств
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Подпрограмма	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов	15 583,4	16 458,8	(506,5)	(3,0)	15 952,3	1 166,6	17 118,9
2. Помощь в проведении выборов	2 522,5	3 043,3	305,9	10,0	3 349,2	243,8	3 593,0
3. Дела Совета Безопасности	8 693,0	9 346,8	218,0	2,3	9 564,8	674,3	10 239,1
4. Деколонизация	931,6	1 055,9	19,0	1,7	1 074,9	78,9	1 153,8
5. Вопрос о Палестине	4 681,7	4 939,2	30,3	0,6	4 969,5	327,8	5 297,3
Итого	32 412,2	34 844,0	66,7	0,1	34 910,7	2 491,4	37 402,1

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
а) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетным программам	—	—		—

	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Смета на 2000–2001 гг.</i>	<i>Источник средств</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
b) Основная деятельность				
	532,4	1 370,7	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами	1 443,8
	738,5	1 405,3	Целевой фонд в поддержку специальных миссий и другой деятельности, связанных с превентивной дипломатией и миротворчеством	1 631,5
	3 081,5	565,0	Целевой фонд для превентивных действий	476,0
	–	64,0	Целевой фонд для обновления «Справочника по практике Совета Безопасности»	64,0
	127,7	122,1	Целевой фонд для поддержки переговоров по поиску всеобъемлющего урегулирования грузино-абхазского конфликта	100,7
	–	172,2	Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	523,0
Итого	4 480,1	3 699,3		4 239,0
Всего 1 и 2	36 892,3	38 543,3		41 641,1

Таблица А.3.14

Потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы за 1998–1999 гг.</i>	<i>Ассигно- вания на 2000–2001 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Должности	29 126,2	31 328,5	(70,2)	(0,2)	31 258,3	2 292,4	33 550,7
Прочие расходы по персоналу	678,3	727,9	72,1	9,9	800,0	43,3	843,3
Консультанты и эксперты	292,6	216,3	(35,4)	(16,3)	180,9	9,8	190,7
Поездки представителей	643,0	984,6	–	–	984,6	53,8	1 038,4
Поездки персонала	873,7	978,2	85,2	8,7	1 063,4	58,0	1 121,4
Услуги по контрактам	418,6	209,2	–	–	209,2	11,5	220,7
Общие оперативные расходы	223,5	263,8	25,2	9,5	289,0	15,8	304,8
Представительские расходы	56,1	66,7	–	–	66,7	3,6	70,3
Принадлежности и материалы	91,7	13,2	–	–	13,2	0,7	13,9
Мебель и	8,5	55,6	(10,2)	(18,3)	45,4	2,5	47,9

Раздел 3 Политические вопросы

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
оборудование							
Итого	32 412,2	34 844,0	66,7	0,1	34 910,7	2 491,4	37 402,1

Таблица А.3.15

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	6	6	–	–	–	–	6	6
Д-1	12	12	–	–	–	–	12	12
С-5	23	23	–	–	–	–	23	23
С-4/3	48	49	–	–	–	–	48	49
С-2/1	9	9	–	–	–	–	9	9
Итого	98	99	–	–	–	–	98	99
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	–	–	–	–	3	3
Прочие разряды	59	57	2	2	–	–	61	59
Итого	62	60	2	2	–	–	64	62
Всего	160	159	2	2	–	–	162	161

Таблица А.3.16

Процентное распределение ресурсов по подпрограммам

Подпрограмма	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
1. Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов	45,7	64,1
2. Помощь в проведении выборов	9,6	34,1
3. Дела Совета Безопасности	27,4	1,5
4. Деколонизация	3,1	–
5. Вопрос о Палестине	14,2	–
Всего	100,0	100,0

Подпрограмма 1

Предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов

Таблица А.3.17

Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	14 769,1	15 736,4	(471,1)	(2,9)	15 265,3	1 129,0	16 394,3
Прочие расходы по персоналу	227,7	199,2	(20,0)	(10,0)	179,2	9,8	189,0
Консультанты и эксперты	49,7	44,1	(44,1)	(100,0)	–	–	–
Поездки персонала	536,9	479,1	28,7	5,9	507,8	27,8	535,6
Итого	15 583,4	16 458,8	(506,5)	(3,0)	15 952,3	1 166,6	17 118,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	–	–		–
ii) внебюджетным программам	–	–		–
b) Основная деятельность				
Целевой фонд в поддержку специальных миссий и другой деятельности, связанных с превентивной дипломатией и миротворчеством	738,5	1 405,3		1 631,5
Целевой фонд для превентивных действий	3 081,5	565,0		476,0
Целевой фонд для поддержки переговоров по поиску всеобъемлющего урегулирования грузино-абхазского конфликта	127,7	122,1		100,7
Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	–	172,2		523,0
Итого	3 947,7	2 264,6		2 731,2
Всего 1 и 2	19 531,1	18 723,4		19 850,1

Таблица А.3.18

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	4	4	–	–	–	–	4	4
Д-1	6	6	–	–	–	–	6	6
С-5	12	12	–	–	–	–	12	12
С-4/3	24	24	–	–	–	–	24	24
С-2/1	5	5	–	–	–	–	5	5
Итого	51	51	–	–	–	–	51	51
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	27	25	–	–	–	–	27	25
Итого	27	25	–	–	–	–	27	25
Всего	78	76	–	–	–	–	78	76

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

А.3.9 Требующиеся ассигнования в объеме 15 265 300 долл. США, отражающем чистое сокращение потребностей на 471 100 долл. США, предназначены для финансирования двух новых должностей (1 класса С-4 и 1 класса С-3) и существующих 49 должностей категории специалистов и 25 должностей категории общего обслуживания. Чистое сокращение потребностей обусловлено переводом Группы планирования политики (2 должности класса С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Канцелярию заместителя Генерального секретаря, что частично компенсируется потребностями в связи с двумя новыми должностями сотрудников по политическим вопросам, учреждаемым в целях укрепления возможностей Отдела Африки I и Отдела Африки II по охвату стран, в которых происходят конфликты. Эти две должности были первоначально предложены в докладе Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (А/55/507 и Add.1). Консультативный комитет рекомендовал рассмотреть просьбу о создании этих должностей в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (А/55/676). Данные о распределении должностей по четырем региональным отделам приводятся в таблице А.3.19.

Таблица А.3.19

Распределение должностей по региональным отделам Департамента по политическим вопросам

Категория	Отдел Африки I	Отдел Африки II	Отдел Северной и Южной Америки и Европы	Отдел Азии и Тихого океана	Итого
Категория специалистов и выше					
Д-2	1	1	1	1	4
Д-1	1	1	2	2	6
С-5	2	2	4	4	12
С-4/3	6	7	6	5	24
С-2/1	1	1	2	1	5
Итого	11	12	15	13	51
Категория общего обслуживания и другие категории					
Прочие разряды	5	6	7	7	25
Всего	16	18	22	20	76

Прочие расходы по персоналу

- А.3.10 Требующиеся ассигнования в объеме 179 200 долл. США, отражающем сокращение на 20 000 долл. США потребностей в средствах для оплаты сверхурочной работы с учетом сложившейся структуры расходов, предназначены для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения (89 300 долл. США) и выплату сверхурочных (89 900 долл. США). Временный персонал общего назначения привлекается для временной замены сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам или в продолжительных отпусках по болезни, а также в периоды пиковой рабочей нагрузки.

Поездки персонала

- А.3.11 Ассигнования в объеме 507 800 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 28 700 долл. США, предназначены для покрытия расходов в связи с поездками сотрудников, представляющих или сопровождающих Генерального секретаря и его специальных представителей и посланников, проведением миссий по установлению фактов и других миссий и для участия в совещаниях межправительственных организаций и в работе конференций и семинаров по вопросам предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов, миротворчества и миростроительства. Рост потребностей обусловлен более частыми поездками курирующих основные направления работы сотрудников, которые сопровождают Генерального секретаря в ходе его официальных поездок, а также в связи с его инициативой по существенному укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и учреждениями.

Подпрограмма 2

Помощь в проведении выборов

Таблица А.3.20

Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 361,4	2 717,2	291,5	10,7	3 008,7	225,4	3 234,1
Прочие расходы по персоналу	0,6	27,8	—	—	27,8	1,4	29,2
Консультанты и эксперты	100,6	106,4	—	—	106,4	5,8	112,2
Поездки персонала	59,9	191,9	14,4	7,5	206,3	11,2	217,5
Итого	2 522,5	3 043,3	305,9	10,0	3 349,2	243,8	3 593,0

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—	—		—
ii) внебюджетным программам	—	—		—
b) Основная деятельность				
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами	532,4	1 370,7		1 443,8
Итого	532,4	1 370,7		1 443,8
Всего 1 и 2	3 054,9	4 414,0		5 036,8

Таблица А.3.21

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы				
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.			
Категория специалистов и выше									
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1	
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1	

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
С-5	3	3	–	–	–	–	3	3
С-4/3	4	4	–	–	–	–	4	4
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	10	10	–	–	–	–	10	10
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	–	–	–	–	4	4
Итого	14	14	–	–	–	–	14	14

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- А.3.12 Потребности в средствах на финансирование должностей для осуществления мероприятий в рамках данной подпрограммы составляют 3 008 700 долл. США, отражая рост на 291 500 долл. США, обусловленный отложенными расходами по двум новым должностям (1 класса С-4 и 1 класса С-2), утвержденным Генеральной Ассамблеей в части I ее резолюции 55/238 от 23 декабря 2000 года по докладу Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира.

Прочие расходы по персоналу

- А.3.13 Ассигнования в объеме 27 800 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения (22 500 долл. США) в целях временной замены сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам или в продолжительных отпусках по болезни, а также в периоды пиковой рабочей нагрузки, и на выплату сверхурочных (5300 долл. США).

Консультанты и эксперты

- А.3.14 Ассигнования в объеме 106 400 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для привлечения специалистов, которыми не располагает Организация, для удовлетворения просьб об оказании все более разносторонней помощи в проведении выборов. Эти консультанты будут включаться в состав миссий по оценке потребностей и оказанию технической помощи.

Поездки персонала

- А.3.15 В двухгодичном периоде планируется провести примерно 40 миссий по оценке потребностей и миссий по оказанию технической помощи. Ассигнования в объеме 206 300 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 400 долл. США с учетом опыта последних лет, предназначены для покрытия расходов, связанных с приблизительно 30 миссиями. Расходы на все дополнительные миссии будут покрываться за счет добровольных взносов.

Подпрограмма 3 Дела Совета Безопасности

Таблица А.3.22

Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	8 167,8	8 822,6	109,4	1,2	8 932,0	639,9	9 571,9
Прочие расходы по персоналу	398,8	419,5	58,4	13,9	477,9	26,0	503,9
Консультанты и эксперты	120,3	34,1	–	–	34,1	1,8	35,9
Поездки персонала	6,1	30,6	10,0	32,6	40,6	2,2	42,8
Услуги по контрактам	–	40,0	–	–	40,0	2,2	42,2
Общие оперативные расходы	–	–	40,2	–	40,2	2,2	42,4
Итого	8 693,0	9 346,8	218,0	2,3	9 564,8	674,3	10 239,1

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
а) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций				
	–	–		–
ii) внебюджетным программам				
	–	–		–
б) Основная деятельность				
Целевой фонд для обновления «Справочника по практике Совета Безопасности»				
	–	64,0		64,0
Итого	–	64,0		64,0
Всего 1 и 2	8 693,0	9 410,8		10 303,1

Таблица А.3.23

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	3	3	–	–	–	–	3	3
С-5	6	6	–	–	–	–	6	6
С-4/3	11	12	–	–	–	–	11	12
С-2/1	3	3	–	–	–	–	3	3
Итого	24	25	–	–	–	–	24	25
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	–	–	–	–	3	3
Прочие разряды	20	20	2	2	–	–	22	22
Итого	23	23	2	2	–	–	25	25
Всего	47	48	2	2	–	–	49	50

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- А.3.16 Потребности в средствах на финансирование должностей (8 932 000 долл. США) в рамках подпрограммы 3 «Дела Совета Безопасности» отражают учреждение одной новой должности класса С-3, дополнительные расходы в связи с которой составят 109 400 долл. США. Занимающий эту новую должность сотрудник будет отвечать за создание, поддержку и ведение базы данных о функционировании Совета Безопасности, а также контролировать размещение документации на адресной странице Организации Объединенных Наций в сети Интернет. Он будет также заниматься совершенствованием нынешних страниц Совета Безопасности на веб-сайте Организации Объединенных Наций, а также разработкой веб-страниц для вспомогательных органов Совета Безопасности. Данные о распределении должностей между подразделениями Отдела по делам Совета Безопасности приводятся в таблице А.3.24.

Таблица А.3.24

Распределение должностей в Отделе по делам Совета Безопасности

Категория	Канцелярия Директора	Сектор секретариатского обслуживания Совета Безопасности	Сектор вспомогательных органов Совета Безопасности	Сектор по исследованиям практики Совета Безопасности и по Уставу	Секретариат Военно- штабного комитета	Итого
Категория специалистов и выше						
Д-2	1	—	—	—	—	1
Д-1	—	1	1	1	—	3
С-5	—	2	3	1	—	6
С-4/3	1	4	3	3	1	12
С-2/1	—	1	1	1	—	3
Итого	2	8	8	6	1	25
Категория общего обслуживания						
	1	11	9	3	1	25
Всего	3	19	17	9	2	50

Прочие расходы по персоналу

- А.3.17 Ассигнования в объеме 477 900 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 58 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения (333 900 долл. США) для ликвидации отставания в работе по подготовке «Справочника по практике Совета Безопасности» и на выплату сверхурочных (144 000 долл. США) с учетом непредсказуемого характера работы Совета Безопасности. Увеличение объема ассигнований на временный персонал общего назначения на 20 000 долл. США отражает корректировку расходов на оплату 24 месяцев работы сотрудника на должности класса С-3 и сотрудника на должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Увеличение этой суммы еще на 38 400 долл. США обусловлено оплатой сверхурочной работы, вызванной необходимостью обслуживания Совета Безопасности и его комитетов по санкциям во внеурочное время.

Консультанты и эксперты

- А.3.18 Ассигнования в объеме 34 100 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на услуги консультантов в связи с оказанием содействия в подготовке исследований для дополнений к «Справочнику по практике Совета Безопасности», в том числе их включение в базу данных о функционировании Совета Безопасности.

Поездки персонала

- А.3.19 Ассигнования в объеме 40 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 10 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников в связи с участием в семинарах, практикумах и брифингах, имеющих отношение к работе Совета Безопасности, его комитетов по санкциям и других вспомогательных органов; для оказания

основной поддержки в ходе миссий, проводимых председателями комитетов по санкциям; и для сбора, оценки и анализа данных, касающихся режимов санкций, в соответствующих государствах и соседних с ними странах.

Услуги по контрактам

- А.3.20 Потребности в связи со специальными услугами по индексированию дополнений к «Справочнику по практике Совета Безопасности» сохраняются на прежнем уровне и составляют 40 000 долл. США.

Общие оперативные расходы

- А.3.21 Требуются дополнительные ассигнования в объеме 40 200 долл. США для возмещения отделениям ПРООН в Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратах их расходов в связи с оказанием помощи в организации контроля и проверок перевозящих паломников из Афганистана в Джедду ежегодных авиарейсов (360 авиарейсов), которые одобрены Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999) по Афганистану.

Подпрограмма 4 Деколонизация

Таблица А.3.25

Потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	931,6	1 051,5	—	—	1 051,5	77,7	1 129,2
Прочие расходы по персоналу	—	4,4	19,0	431,8	23,4	1,2	24,6
Итого	931,6	1 055,9	19,0	1,7	1 074,9	78,9	1 153,8

Таблица А.3.26

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	3	3	–	–	–	–	3	3

Категория общего обслуживания

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
	Прочие разряды	2	2	–	–	–	–	2
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	5	5	–	–	–	–	5	5

Потребности в ресурсах (до пересчета)*Должности*

- А.3.22 Ассигнования на покрытие расходов по должностям в объеме 1 051 500 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для продолжения финансирования имеющихся в Группе по деколонизации должностей.

Прочие расходы по персоналу

- А.3.23 Ассигнования в объеме 23 400 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 19 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на замену сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам и в продолжительных отпусках по болезни (19 000 долл. США), и выплату сверхурочных в периоды пиковой рабочей нагрузки (4400 долл. США). Рост потребностей обусловлен увеличением предназначенных для оплаты услуг временного персонала общего назначения ресурсов, которые ранее не выделялись и потребности в которых возникли сейчас с учетом опыта недавнего прошлого.

Подпрограмма 5

Вопрос о Палестине

Таблица А.3.27

Потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)
Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигнования на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 896,3	3 000,8	–	–	3 000,8	220,4	3 221,2
Прочие расходы по персоналу	51,2	77,0	14,7	19,0	91,7	4,9	96,6
Консультанты и эксперты	22,0	31,7	8,7	27,4	40,4	2,2	42,6
Поездки представителей	643,0	984,6	–	–	984,6	53,8	1 038,4
Поездки персонала	270,8	276,6	32,1	11,6	308,7	16,8	325,5
Услуги по контрактам	418,6	169,2	–	–	169,2	9,3	178,5
Общие оперативные	223,5	263,8	(15,0)	(5,6)	248,8	13,6	262,4

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
расходы							
Представительские расходы	56,1	66,7	–	–	66,7	3,6	70,3
Принадлежности и материалы	91,7	13,2	–	–	13,2	0,7	13,9
Мебель и оборудование	8,5	55,6	(10,2)	(18,3)	45,4	2,5	47,9
Итого	4 681,7	4 939,2	30,3	0,6	4 969,5	327,8	5 297,3

Таблица А.3.28

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	8	8	–	–	–	–	8	8
Итого	10	10	–	–	–	–	10	10
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	6	–	–	–	–	6	6
Всего	16	16	–	–	–	–	16	16

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- А.3.24 Ассигнования в объеме 3 000 800 долл. США предназначены для продолжения финансирования имеющихся в Отделе по правам палестинцев должностей.

Прочие расходы по персоналу

- А.3.25 Ассигнования в объеме 91 700 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 14 700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на привлечение временной помощи в период проведения совещаний, которые организует Отдел по правам палестинцев вне Центральных учреждений и принимающими сторонами которых не являются правительства (45 200 долл. США); временную замену сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или в продолжительных отпусках по болезни (38 400 долл. США); и выплату сверхурочных в связи с переработкой, особенно в ходе подготовки к международным совещаниям и конференциям и проведению Международного дня

солидарности с палестинским народом (8100 долл. США). Увеличение потребностей относится к статье «Временный персонал общего назначения», сметные ассигнования по которой были скорректированы с учетом накопленного опыта.

Консультанты и эксперты

- А.3.26 Ассигнования в объеме 40 400 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 8700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на оплату услуг консультантов в связи с продолжением совершенствования и расширения ЮНИСПАЛ, включая внедрение аудиовизуального компонента, и с подготовкой исследований и публикаций, испрашиваемых Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Поездки представителей

- А.3.27 Ассигнования в объеме 984 600 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на поездки и выплату суточных членам Комитета, участникам и приглашаемым от имени Организации Объединенных Наций экспертам и путевых расходов в связи с участием в международных конференциях и совещаниях, организуемых под эгидой Комитета в Африке, Азии, Европе, Латинской Америке, на Ближнем Востоке и в Северной Америке, а также совещаниях или консультациях с организациями гражданского общества и другими партнерами, которые будут проводиться в Нью-Йорке и Женеве. Ассигнования также предусматривают покрытие расходов на поездки палестинских экспертов в связи с участием в конференциях и совещаниях, помимо организуемых Отделом по правам палестинцев, а также поездки двух сотрудников Палестинского органа в связи с участием в ежегодной учебной программе в Центральных учреждениях в период проведения сессии Генеральной Ассамблеи.

Поездки персонала

- А.3.28 Ассигнования в объеме 308 700 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 32 100 долл. США с учетом сложившейся структуры расходов, предназначены для покрытия расходов на поездки персонала в целях обеспечения основного обслуживания международных конференций и совещаний, проводимых за пределами Центральных учреждений Отделом по правам палестинцев под эгидой Комитета; и в связи с направлением миссий по планированию в места проведения будущих конференций и совещаний за пределами постоянных отделений Организации Объединенных Наций. Они также предназначены для оплаты расходов на поездки сопровождающих членов Комитета сотрудников на международные совещания, а также в связи с направлением сотрудников в командировки для проведения брифингов и миссий по оценке в штаб-квартиру Палестинского органа.

Услуги по контрактам

- А.3.29 Ассигнования в объеме 169 200 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на: а) услуги по обработке данных (152 700 долл. США) в целях продолжения перевода в электронный формат документов Организации Объединенных Наций и Лиги Наций в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 55/53; b) типографские работы по контрактам (11 000 долл. США), связанные с изготовлением различных необходимых для одобренных Комитетом совещаний, конференций и других мероприятий материалов, таких, как программы, приглашения, таблички с именами и т.п.; c) письменный перевод по контрактам (5500 долл. США) некоторых публикаций Отдела на языки, не являющиеся официальными языками

Организации Объединенных Наций, в соответствии с положениями резолюции 36/120 В Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года. Ежегодно Комитет просит обеспечить перевод некоторых публикаций на три языка, которые определяет он сам.

Общие оперативные расходы

- А.3.30 На двухгодичный период испрашиваются ресурсы в объеме 248 800 долл. США, что отражает уменьшение потребностей на аренду служебных помещений на 15 000 долл. США с учетом опыта последних лет. Как правило, правительства не выступают в качестве принимающих сторон международных совещаний и конференций, организуемых вне Центральных учреждений. Поэтому в связи с проведением совещаний вне постоянных отделений Организации Объединенных Наций предусмотрены ассигнования на покрытие расходов на аренду помещений (91 100 долл. США); аренду оборудования для устного перевода и средств автоматизации делопроизводства (76 700 долл. США); обеспечение связи (16 000 долл. США); разные вспомогательные услуги (32 900 долл. США), требующиеся на местах во время проведения совещаний и конференций, а также в ходе проведения приуроченной к Международному дню солидарности с палестинским народом ежегодной выставки, которая организуется в Нью-Йорке под эгидой Комитета; и других разных оперативных расходов (32 100 долл. США), например на аренду автотранспортных средств и приобретение горючего.

Представительские расходы

- А.3.31 Ассигнования в объеме 66 700 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов в связи с проведением приемов для местных должностных лиц, членов дипломатического корпуса и всех участников и экспертов во время конференций и совещаний, организуемых Комитетом; консультациями; открытием ежегодной выставки по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом; а также в связи со специальными мероприятиями, организуемыми по просьбе Комитета.

Принадлежности и материалы

- А.3.32 Ассигнования в объеме 13 200 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначены для закупки принадлежностей и материалов, необходимых на местах для проведения вне Центральных учреждений международных совещаний и конференций (5500 долл. США) и закупки библиотечных книг и подписки на газеты и периодические издания, а также оплаты интерактивных услуг электронных сетей (7700 долл. США) в связи с необходимостью следить за политическими и другими актуальными событиями, затрагивающими неотъемлемые права палестинского народа.

Мебель и оборудование

- А.3.33 Ассигнования в объеме 45 400 долл. США, отражающем сокращение потребностей на 10 200 долл. США, предназначены для покрытия расходов на приобретение средств автоматизации делопроизводства, необходимых для продолжения совершенствования ЮНИСПАЛ (30 900 долл. США), и на замену средств автоматизации делопроизводства и соответствующей мебели (14 500 долл. США).

4. Вспомогательное обслуживание программы

Таблица А.3.29

Потребности с разбивкой по статьям расходов и источникам средств
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 854,5	1 815,1	73,5	4,0	1 888,6	154,0	2 042,6
Прочие расходы по персоналу	188,4	315,7	17,7	5,6	333,4	18,2	351,6
Консультанты и эксперты	–	9,7	(9,7)	(100,0)	–	–	–
Услуги по контрактам	167,9	156,1	32,1	20,5	188,2	10,4	198,6
Общие оперативные расходы	888,1	957,6	(39,6)	(4,1)	918,0	50,0	968,0
Принадлежности и материалы	112,8	148,2	–	–	148,2	8,2	156,4
Мебель и оборудование	662,1	441,6	(70,0)	(15,8)	371,6	20,5	392,1
Итого	3 873,8	3 844,0	4,0	0,1	3 848,0	261,3	4 109,3

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
а) Услуги по содействию:				
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	–
	72,1	195,2	ii) внебюджетным программам	230,6
Итого	72,1	195,2		230,6
Всего 1 и 2	3 945,9	4 039,2		4 339,9

Таблица А.3.30

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы				
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.			
	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.	2000–2001 гг.	2002–2003 гг.			
Категория специалистов и выше									
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1	
С-4/3	1	1	–	–	–	–	1	1	

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	3	3	–	–	–	–	3	3
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	3	–	–	–	–	2	3
Прочие разряды	8	7	–	–	–	–	8	7
Итого	10	10	–	–	–	–	10	10
Всего	13	13	–	–	–	–	13	13

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- А.3.34 Ассигнования в объеме 1 888 600 долл. США предназначены для продолжения финансирования имеющихся в административной канцелярии должностей. Рост потребностей на 73 500 долл. США связан с реклассификацией одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в должность высшего разряда. Сотрудник, занимающий эту должность, оказывает помощь в скоординированном удовлетворении всех потребностей в области информационных технологий в Департаменте на основе внедрения всех информационных систем и управления ими и предоставления поддержки и организации обучения пользованию всеми используемыми в Департаменте прикладными компьютерными программами. Существенные изменения, потребовавшие реклассификации, обусловлены появлением дополнительных функций, связанных с ЛВС, программой «Lotus Notes» и управлением базой данных.

Прочие расходы по персоналу

- А.3.35 Ассигнования в объеме 333 400 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 17 700 долл. США, предназначены для покрытия расходов на а) привлечение временного персонала общего назначения (232 600 долл. США), которые возрастают на 9300 долл. США в связи с необходимостью выделить ассигнования в размере 164 600 долл. США для устранения отставания в процессе подготовки тома III дополнения № 6 к «Справочнику по практике органов Организации Объединенных Наций», проектов исследований для томов I, II и V дополнения № 7 к «Справочнику» и ассигнования в размере 68 000 долл. США для замены персонала, находящегося в продолжительных отпусках по болезни и отпусках по беременности и родам, или в периоды пиковой рабочей нагрузки; а также б) на выплату сверхурочных на сумму 100 800 долл. США, что отражает увеличение потребностей на 8400 долл. США, исчисленное с учетом накопленного опыта, в связи с удовлетворением неотложных потребностей и в периоды пиковой рабочей нагрузки.

Услуги по контрактам

- А.3.36 Ассигнования в объеме 188 200 долл. США предназначены для покрытия расходов на типографские работы по контрактам (17 700 долл. США), сохраняющихся на прежнем

уровне, и подписку на новостные и коммерческо-информационные базы данных, обеспечивающие доступ к информации о событиях в мире (170 500 долл. США, что отражает увеличение потребностей на 32 100 долл. США в связи с появлением дополнительной службы новостей).

Общие оперативные расходы

- А.3.37 Ассигнования в объеме 918 000 долл. США, отражающем сокращение потребностей на 39 600 долл. США по статьям аренды и технического обслуживания аппаратуры обработки данных для сотрудников и специальных посланников, выезжающих в командировки, предназначены для покрытия расходов на: а) связь (598 400 долл. США), включая сборы за услуги телефонной и факсимильной связи, дипломатической и обычной почты; б) техническое обслуживание средств автоматизации делопроизводства (275 000 долл. США) для вспомогательного обслуживания (уровень обслуживания «С», обеспечиваемого Отделом информационно-технического обслуживания Управления централизованного вспомогательного обслуживания; и с) разные услуги, которые могут понадобиться в связи с осуществлением программных мероприятий Департамента (44 600 долл. США).

Принадлежности и материалы

- А.3.38 Ассигнования в объеме 148 200 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на приобретение принадлежностей для аппаратуры обработки данных и факсимильной аппаратуры, а также других канцелярских принадлежностей (81 600 долл. США) и расходов на подписку на газеты, периодические издания, журналы и справочные и другие материалы (66 600 долл. США).

Мебель и оборудование

- А.3.39 Ассигнования в объеме 371 600 долл. США, отражающем сокращение потребностей на 70 000 долл. США в связи с уменьшением единовременных расходов, предназначены для приобретения конторской мебели и оборудования (106 600 долл. США), приобретения средств автоматизации делопроизводства, включая два сервера и четыре сканера (50 000 долл. США); и замены средств автоматизации делопроизводства, включая 134 настольных и 5 портативных компьютеров, а также 5 сетевых принтеров, в соответствии с существующим порядком замены аппаратуры (215 000 долл. США).

В. Специальные политические миссии

Таблица А.3.31

Потребности с разбивкой по программам и источникам средств
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Программа	Расходы на 1998–1999 г.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Специальные политические миссии	92 222,6	115 281,7	(21 590,1)	(18,7)	93 691,6	5 127,6	98 819,2
Итого	92 222,6	115 281,7	(21 590,1)	(18,7)	93 691,6	5 127,6	98 819,2

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1998–1999 гг.	Смета на 2000–2001 гг.	Источник средств	Смета на 2002–2003 гг.
a) Услуги по содействию:				
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	–	–		–
ii) внебюджетным программам	–	–		–
b) Основная деятельность				
Целевой фонд в поддержку деятельности Отделения ООН по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау	88,4	107,2		117,9
Целевой фонд в поддержку деятельности Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер в Центральной Африке	104,8	–		–
Целевой фонд в поддержку деятельности Международной гражданской миссии поддержки в Гаити	–	11 832,7		–
Целевой фонд для мирного процесса в Гватемале	8 870,4	5 853,9		4 683,1
Итого	9 063,6	17 793,8		4 801,0
Всего 1 и 2	101 286,2	133 075,5		103 620,2

А.3.40 Ассигнования в объеме 93 691 600 долл. США, отражающем сокращение потребностей на 21 590 100 долл. США, испрашиваются с учетом расходов на существующие специальные политические миссии, продление мандата которых Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности ожидается в период 2002–2003 годов, при условии отсутствия существенных изменений в мандатах этих миссий. Сокращение связано со свертыванием МГМГ, МГМПГ и других разовых мероприятий, а также с постепенным сокращением масштабов деятельности МИНУГУА. Конкретные потребности каждой миссии в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов можно будет определить только на основе заявлений о последствиях для бюджета по программам, вытекающих из проектов резолюций Генеральной Ассамблеи или решений Совета Безопасности, которые касаются мандатов этих миссий.

С. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу

Таблица А.3.32

Потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1998–1999 гг.	Ассигно- вания на 2000–2001 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2002–2003 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 340,0	6 767,5	–	–	6 767,5	759,1	7 526,6
Прочие расходы по персоналу	1 985,1	9,5	(9,5)	(10,0)	–	–	–
Консультанты и эксперты	21,5	126,1	–	–	126,1	2,6	128,7
Поездки персонала	150,7	458,3	60,2	13,1	518,5	28,4	546,9
Услуги по контрактам	1,2	5,5	(5,5)	(100,0)	–	–	–
Общие оперативные расходы	577,5	1 073,7	(37,0)	(3,4)	1 036,7	21,0	1 057,7
Представительские расходы	9,8	25,4	–	–	25,4	0,6	26,0
Принадлежности и материалы	85,2	271,4	(82,9)	(30,5)	188,5	3,4	191,9
Мебель и оборудование	189,2	189,9	85,7	45,1	275,6	14,6	290,2
Субсидии и взносы	–	11,0	(11,0)	(100,0)	–	–	–
Итого	4 360,2	8 938,3	–	–	8 938,3	829,7	9 768,0

Таблица А.3.33

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
Категория специалистов и выше								
Заместитель Генерального секретаря	–	–	1	1	–	–	1	1
Д-2	–	–	1	1	–	–	1	1
С-5	–	–	6	6	–	–	6	6
С-4/3	–	–	11	11	–	–	11	11
Итого	–	–	19	19	–	–	19	19
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	–	–	1	1	–	–	1	1
Прочие разряды	–	–	1	1	–	–	1	1
Итого	–	–	2	2	–	–	2	2
Прочие								
Категория службы охраны	–	–	5	5	–	–	5	5

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.	2000– 2001 гг.	2002– 2003 гг.
Местный разряд	–	–	18	18	–	–	18	18
Категория полевой службы	–	–	4	4	–	–	4	4
Итого	–	–	27	27	–	–	27	27
Всего	–	–	48	48	–	–	48	48

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- А.3.41 Ассигнования в объеме 6 767 500 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены для продолжения финансирования имеющихся в ЮНСКО должностей.

Консультанты и эксперты

- А.3.42 Ассигнования в объеме 126 100 долл. США, сохраняющиеся на прежнем уровне, предназначены для оплаты консультационных услуг специалистов, которых не имеется в Организации и которые привлекаются для ознакомления Специального координатора с конкретными условиями в регионе.

Поездки персонала

- А.3.43 Ассигнования в объеме 518 500 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 60 200 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки в пределах региона и в другие страны Специального координатора, заместителя Специального координатора и других сотрудников, которые должны участвовать в мирных переговорах и встречах со сторонами, участвующими в мирном процессе в регионе. При поездках по региону обычно используется наземный транспорт. Кроме того, Специальный докладчик посещает Центральные учреждения для консультаций с Генеральным секретарем и проведения брифингов для Совета Безопасности, а также страны Европы для проведения консультаций в связи с мирным процессом, в том числе по социально-экономическим аспектам. Заместитель Специального координатора и другие сотрудники направляются в официальные командировки для участия в конференциях и встречах за пределами района миссии. Увеличение потребностей по этой статье объясняется нынешней ситуацией в регионе и ее последствиями, вынуждающими ЮНСКО активизировать ее усилия как на дипломатическом фронте, так и в плане координации помощи в области развития.

Общие оперативные расходы

- А.3.44 Ассигнования в объеме 1 036 700 долл. США, отражающем сокращение потребностей на 37 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на: а) аренду и эксплуатацию служебных помещений (370 000 долл. США) с учетом сокращения потребностей на 32 600 долл. США, исчисленного на основе расчетной арендной платы по условиям текущих арендных договоров. Эта сумма покрывает расходы на аренду служебных помещений в Газе и Рамаллахе, мелкий ремонт помещений, оплату ремонтно-эксплуатационных

принадлежностей и услуг и коммунального обслуживания в связи с этими служебными помещениями; б) связь (353 100 долл. США), которые сохраняются на прежнем уровне. Ассигнования покрывают оплату телефонных переговоров, факсимильной связи, аренду спутникового ретранслятора, плату за пользование Интернетом, сборы за пользование обычной и дипломатической почтой; и с) ремонт мебели и техническое обслуживание оборудования (313 600 долл. США) с учетом сокращения потребностей на 4400 долл. США, исчисленного исходя из накопленного опыта. Ассигнования предназначены для технического обслуживания и ремонта автотранспортных средств (100 100 долл. США), средств автоматизации делопроизводства (59 700 долл. США), ремонта конторской мебели и другого оборудования (36 300 долл. США) и оплаты разных услуг, таких, как общее страхование, грузоперевозки и другие разные услуги (117 500 долл. США).

Представительские расходы

- А.3.45 Ассигнования в объеме 25 400 долл. США, сохраняющемся на прежнем уровне, предназначены на покрытие расходов по выполнению протокольных функций в ходе совещаний Местного комитета по координации помощи, Совместного комитета связи и других координационных совещаний, включая совещания секторальных рабочих групп, а также расходов по приему делегаций доноров и других делегаций.

Принадлежности и материалы

- А.3.46 Ассигнования в объеме 188 500 долл. США, отражающем уменьшение потребностей на 82 900 долл. США и исчисленные с учетом структуры расходов, предназначены для закупки горюче-смазочных материалов для автотранспортных средств и генераторов (62 000 долл. США); канцелярских и конторских материалов и принадлежностей (36 000 долл. США); подписки на газеты, журналы и другие публикации (12 000 долл. США); приобретения санитарно-гигиенических и моющих средств (12 000 долл. США) и других принадлежностей, таких, как принадлежности для телекоммуникационного, медицинского и разного оборудования (66 500 долл. США).

Мебель и оборудование

- А.3.47 Ассигнования в объеме 275 600 долл. США, отражающем увеличение потребностей на 85 700 долл. США в связи с заменой различной техники, в частности автомобиля с бронезащитой, предназначены для приобретения: а) конторской мебели и оборудования (15 500 долл. США) для замены письменных столов, стульев, шкафов, полок и бытовой техники; б) средств автоматизации делопроизводства (56 100 долл. США) для замены 16 настольных и 4 портативных компьютеров, 13 принтеров, центрального источника бесперебойного питания и компьютерных программ; с) транспортного оборудования (169 600 долл. США) для замены автомобиля с бронезащитой, исчерпавшего предусмотренный моторесурс, и установки на всех автотранспортных средствах ЮНСКО мобильной системы обнаружения и отслеживания имущества; а также d) аппаратуры связи (34 400 долл. США), т.е. двух спутниковых модемов, одного модемного переключателя, 20 автомобильных радиоприемников и 3 аппаратов факсимильной связи.

